

Guide Loisirs



Communauté de Communes de la Côte

D'ALBATRE

cote-albatre-tourisme.fr



Seine-Maritime
La Normandie impressionnante

Bienvenue en Côte d'Albâtre Authentique par nature

Welcome to the Côte d'Albâtre, authentic by nature

Ancourteville-sur-Héricourt • Angiens • Anglesqueville-la-Bras-Long • Auberville-la-Manuel • Autigny
Bertheauville • Bertreville • Beuzeville-la-Guérand • Blossesville-sur-Mer • Bosville • Bourville • Brametot
Butot-Venesville • Cailleville • Canouville • Cany-Barville • Clasville • Cleuille • Crasville-la-Mallet
Crasville-la-Rocquefort • Criquetot-le-Mauconduit • Drosay • Ermenouville • Fontaine-le-Dun
Grainville-la-Teinturière • Gueutteville-les-Grès • Hautot l'Auvray • Héberville • Houdetot
Ingouville-sur-Mer • La Chapelle-sur-Dun • La Gaillarde • Le Bourg-Dun • Le Hanouard
Le Mesnil-Durdent • Malleville-les-Grès • Manneville-ès-Plains • Néville • Normanville
Ocqueville • Oherville • Ouainville • Ourville-en-Caux • Paluel • Pleine-Sève
Saint-Aubin-sur-Mer • Saint-Martin-aux-Buneaux • Saint-Pierre-le-Vieux
Saint-Pierre-le-Viger • Saint-Riquier-ès-Plains • Saint-Sylvain
Saint-Vaast-Dieppedalle • Saint-Valery-en-Caux • Sainte-Colombe
Sasseville • Sommesnil • Sotteville-sur-Mer • Thiouville
Veauville-les-Quelles • Veules-les-Roses
Veulettes-sur-Mer • Vinnemerville
Vittefleur

Les renseignements indiqués ont été transmis directement par les partenaires de l'Office de Tourisme de la Côte d'Albâtre le 1^{er} décembre 2023. Ils sont donc donnés à titre indicatif et sont susceptibles de modifications en cours d'année. En aucun cas la responsabilité de l'Office de Tourisme de la Côte d'Albâtre ne peut être engagée. Le guide Loisirs et le guide Découvertes de la Côte d'Albâtre sont des documents non contractuels.

The information contained in this guide were directly transmitted by Côte d'Albâtre Tourism partners on December 1st 2023. They are thus given for information only and may be subject to change during the year. The Côte d'Albâtre Tourism doesn't assume in any way, any responsibility for the content. The Côte d'Albâtre Leisure Guide and Discovery Guide are not contractuels.

Ce guide, imprimé sur du papier recyclé, est édité par l'Office de Tourisme de la Côte d'Albâtre.

Tirages : 3600 exemplaires. Conception : Whaly.

Direction de la publication : Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre - Impression : Banse-Fécamp. Crédits photos : G. Auger, Shutterstock, Adobe stock, OT de la Côte d'Albâtre, CCCA, x



LE TRI
+ FACILE



BAC
DE
TRI



OFFICE DE TOURISME DE LA CÔTE D'ALBÂTRE
1, quai d'Amont - 76460 Saint-Valery-en-Caux
+33 (0)2 35 97 00 63
cote-albatre-tourisme.fr
info@cote-albatre-tourisme.fr



Les bureaux d'informations

SAINT-VALERY-EN-CAUX - 1 quai d'Amont

OCTOBRE À MARS :

Lundi : 14h-18h

Mardi au samedi : 10h-12h30 / 14h-18h

AVRIL À SEPTEMBRE :

Lundi : 14h-18h30

Mardi au dimanche : 10h-12h30 / 14h-18h30

VEULES-LES-ROSES - 27 rue Victor Hugo

OCTOBRE À MARS :

Mercredi au samedi : 10h-12h30 / 14h-18h

AVRIL À SEPTEMBRE :

Lundi au dimanche : 10h-12h30 / 14h-18h30

VEULETTES-SUR-MER - 37 digue Jean Corruble

AVRIL À JUIN : Samedi et jours fériés : 14h-18h

JUILLET / AOÛT :

Lundi au vendredi : 10h-12h30 / 14h-18h

Samedi & dimanche : 14h-18h

CANY-BARVILLE - 32 place Robert Gabel

JANVIER À DECEMBRE :

Lundi : 10h-12h30

VACANCES SCOLAIRES (ZONE B) :

Lundi : 10h-12h30

Samedi : 10h-12h30 / 14h-17h

LE BOURG-DUN - 2 route de Dieppe

JANVIER À DECEMBRE :

Mercredi au vendredi : 9h30-12h

Samedi : 9h30-12h / 14h-17h

7 BORNES D'INFORMATION NUMERIQUE

ACCESSIBLE 24h/24

Comment venir sur notre territoire

How to get here



EN BATEAU

Depuis Portsmouth :

Liaison « Portsmouth / Le Havre » - Brittany Ferries - Tél : 02 98 24 47 01
Correspondance Le Havre -> Saint-Valery-en-Caux (en bus)

Depuis Newhaven :

Liaison « Newhaven / Dieppe » - DFDS - Tél : 0 800 650 100
Correspondance Dieppe -> Saint-Valery-en-Caux (en bus)



EN TRAIN

Depuis Paris Saint Lazare - 3h15 :

Ligne SNCF « Paris / Le Havre »
Correspondance Yvetot -> Saint-Valery-en-Caux (en bus)



EN VOITURE

Depuis Paris - 2h30 :

A13 direction Rouen - A150 direction Le Havre - Sortie 4 direction Saint-Valery-en-Caux

Depuis Lille - 3h15 :

A1 direction Amiens - A29 direction Rouen - Sortie 9 direction Saint-Valery-en-Caux

Depuis Caen - 1h45 :

A13 direction Paris - A29 direction Amiens - Sortie 8 direction Cany-Barville

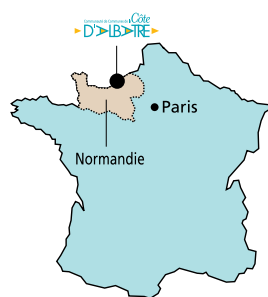


EN BUS

Depuis Dieppe - 1h : ligne 514 : St Valery-en-Caux <-> Dieppe

Depuis Fécamp - 1h : ligne 513 : St Valery-en-Caux <-> Fécamp

Depuis Yvetot - 1h : ligne 525 : St Valery-en-Caux <-> Yvetot



EN TAXI

ANGIENS | Taxi du Pays de Caux

Mme PIEDNOËL Laurence
Tél : 06 47 59 26 96
taxilaurence76450@gmail.com

Toutes distances - Tous transports
Accessible PMR - Animaux acceptés
CB acceptées

*All distances - All transport - PRM accessible
Pets welcome - CB accepted*

FONTAINE-LE-DUN Taxi Gosset Alison

Mme GOSSET Alison
Tél: 06 16 12 49 55
alison.gosset@sfr.fr

Toutes distances - Animaux acceptés
CB acceptées

All distances - Pets welcome - CB accepted

NEVILLE | Brochet Matthias Taxi

M. BROCHET Matthias
Tél: 06 70 10 45 10
7j/7 - 24h/24
brochet.taxi.neville@gmail.com

Toutes distances - Navette aéroport - CB acceptées
Animaux acceptés - Transports conventionnés.
All distances - Pets accepted - CB accepted.

VEULES-LES-ROSES Taxi de Veules-les-Roses

Mme CRESENT Marion
Tél: 06 08 46 14 25
contact@vtcnormandie.fr

Navettes aéroports, gares, transport de personnes
toutes distances. Animaux acceptés. CB acceptée.
All distance - Pets welcome - CB accepted.





Authentique par nature, la Côte d'Albâtre offre un grand bol de verdure à moins de 3 heures de Paris et des Hauts de France. Loin des foules et des grandes villes, le port de plaisance, les plages et les nombreux villages labellisés invitent tout au long de l'année à une pause détente. La qualité des hébergements et des restaurants vous garantira un accueil chaleureux et une expérience complète.

Si Gustave Flaubert aimait la « fraîcheur salée » du Pays de Caux, les peintres russes ambulants s'attachèrent aux lumières de Veules-les-Roses. Des bunkers de Veulettes-sur-Mer à la Maison médiévale « Henri IV » de Saint-Valery-en-Caux, l'Histoire égrène ses lieux de mémoire le long du littoral. Musées et antiquités, parcs et jardins, châteaux cachés et édifices religieux témoignent également d'un patrimoine bâti unique.

Entre prairies chatoyantes et falaises blanches, cette terre rurale et balnéaire propose de nombreuses activités de loisirs de pleine nature et de plaisirs nautiques en tout genre, en mer, sur lac ou en rivière.

Place enfin à la convivialité ! Sur les étals des marchés et des commerçants ou en vente directe sur les quais, les produits locaux et la pêche du jour restituent avec saveur les richesses du terroir cauchois. Autour du lin, du cresson, des huîtres, du cidre, des glaces ou des fromages de la ferme se tissent de vraies rencontres.

Posez-vous, respirez...vous êtes arrivés sur la Côte d'Albâtre.

Authentic by nature, the Côte d'Albâtre offers a heaven of greenery less than 3 hours from Paris and the Hauts de France. Far from the crowds and the big cities, the marina, the beaches, and the many labeled villages invite you to take a relaxing break all year round. The quality of accommodations and restaurants will guarantee you a warm welcome and a complete experience.

If Gustave Flaubert loved the « salted freshness » of the Pays de Caux, the traveling Russian painters were attached to the lights of Veules-les-Roses. From the bunkers of Veulettes-sur-Mer to the medieval House « Henri IV » of Saint-Valery-en-Caux, History recalls its places of memory along the coast. Museums and antiques, parks and gardens, hidden castles and religious buildings also bear witness of a unique built heritage.

Between shimmering meadows and white cliffs, this rural and seaside land offers many outdoor leisure activities and nautical pleasures of all kinds, at the sea, on a lake or on a river.

And finally, enjoy sweet simplicity! On the markets and merchants' stalls, or direct sale on the quaysides, local products and the catch of the day tastefully reveal the riches of the Cauchois' region. Around flax, watercress, oysters, cider, ice cream or farm cheeses, enable true encounters. Have a rest, breathe... you have arrived on the Côte d'Albâtre.

Sommaire

CONTENTS

- La pêche à pied - *Fishing on foot* 10 & 11
- Les produits de la mer - *Seafood products* 12 & 13

LES PLAGES ET LE PORT

BEACHES AND MARINA

- Les plages - *Beaches* 16 & 17
- Port de plaisance - *Marina* 18 & 19

LOISIRS NAUTIQUES

NAUTICAL ACTIVITIES

- Promenade en mer - *Sea excursion* 21
- Voile habitable / Croisières - *Liveaboard sailboat / Cruises* 22
- Voile légère / Planche à voile - *Light sailing / Windsurfing* 23 à 25
- Kayak / Stand Up Paddle - *Kayak / Stand Up Paddle* 26 à 28
- Marche aquatique - *Water walking* 29
- Char à voile - *Sand yachting* 30
- Kitesurf - *Kiteboarding* 31
- Jardin des mers - *Jardin des mers* 32
- Téléski nautique - *Cable skiing* 33
- Pêche en rivière - *River fishing* 34
- Bateau Ecole - *Training boat* 35

BIEN-ÊTRE & CENTRE AQUATIQUE

Wellness & aquatic center

- Piscine de la Vallée - *Valley pool* 37
- Bien-être - *Wellness* 38 & 39

LOISIRS DE PLEINE NATURE

OUTDOOR ACTIVITIES

- Mini Golf - *Mini golf* 41
- Golf - *Golf* 42 à 44
- Parc aventure - *Treetop adventures* 45
- Base de loisirs - *Leisure centre* 46 à 50
- Séances multisports - *multisport sessions* 51
- Tennis - *Tennis* 52
- ULM - *Ultralight* 53

BALADES ET RANDONNÉES

WALKS AND HIKES

- Suivez le balisage - *Follow the markers* 55 à 57
- Itinéraires cyclables - *Cycle route* 58 & 59
- Location de vélos - *Bike renting* 60
- Balades en e-trotts - *E-trot ride* 61
- Equitation - *Horse riding* 62 & 63
- Side-car - *Side car* 64

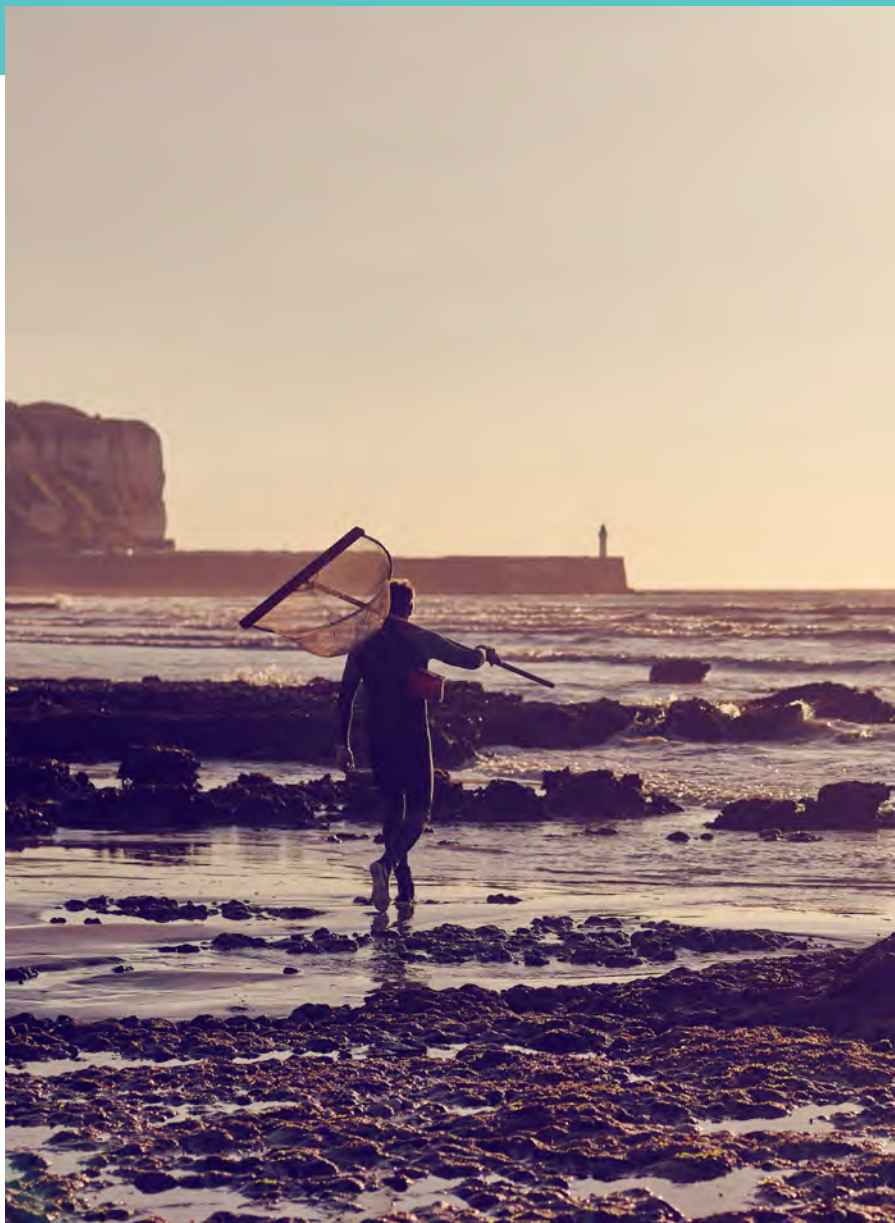
SORTIES / LOISIRS

GOING OUT / LEISURE ACTIVITIES

- Casino / Jeux - *Casino / Games* 66
- Cinémas - *Cinemas* 67
- Salle de spectacle - *Performance hall* 68
- Médiathèques & librairie - *Library, Media libraries & bookstore* 69 à 71

La pêche à pied

Walk Fishing



🇫🇷 Cette activité est l'occasion de se retrouver au grand air, en famille ou entre amis, et de partager ensuite le fruit de sa pêche. Cela exige que la mer soit suffisamment basse pour pouvoir marcher le long de l'estran ; c'est pourquoi les amateurs de pêche à pied attendent souvent les grandes marées avec impatience.

Deux types de pêche sont possibles : le ramassage d'animaux fixés ou peu mobiles et bien visibles, comme les bigorneaux, et la pêche « à la tête », qui consiste à fouiller du bout des doigts les dessous des rochers. Certains pratiquent également la pêche à pied à l'aide d'un outil. Cependant, cet instrument doit rester rudimentaire, sinon on ne peut plus parler de pêche à pied. Pour préserver les ressources et l'écosystème, il est important de pratiquer une pêche raisonnable. Retrouvez la réglementation (taille minimale et quantité maximum des espèces, période de pêche autorisée...) en Seine-Maritime sur : seine-maritime.gouv.fr Pour votre santé, n'oubliez pas de bien laver et de cuire tous vos coquillages avant de les manger. Ils peuvent contenir des microbes pathogènes qui disparaissent à la cuisson.



Si vous partez seul, prévenez votre entourage (famille, amis, voisins) et indiquez, si possible, votre lieu de pêche. Si vous ne connaissez pas bien l'endroit, ne vous éloignez pas trop des autres pêcheurs. En restant isolé, vous pourriez vous faire surprendre par un trou profond ou un courant dangereux.



🇫🇷 This activity gives you the opportunity to meet in the fresh air and share your fishing catches. This requires that the sea level must be low enough to be able to walk alongside the foreshore ; this is why fishing on foot's amateurs often wait eagerly for high tides.

Two kinds of fishing are possible : picking fixed and not very mobile animals that can easily be seen, like periwinkles, and "palpating" fishing, which consists of rummaging with your fingertips underneath the rocks. Some people also practise fishing on foot while using a tool. However, this tool has to be rudimentary or else, it cannot be considered as fishing on foot. To protect resources and the ecosystem, it is important to fish responsibly. Find out about the regulations (minimal size and maximum quantity per species, allowed fishing period...) in Seine-Maritime on : seine-maritime.gouv.fr. For your health, don't forget to clean and cook any shellfish before you eat it. It can contain pathogenic microbes which would disappear thanks to the cooking.

If you go alone, warn your entourage (family, friends, neighbours) and notice them, if possible, the place where you will be fishing. If you don't know the place well, don't go too far away from other fishermen. By getting isolated, you could be surprised by a deep hole or a dangerous stream.

To avoid getting surprised by water rising, it is highly recommended to check the tide time schedule before leaving in order to know the coefficient and the low tide hour. On the spot, bring a watch and check it frequently : 45 minutes after the low tide hour, it is time to go back up. Don't rely on the presence of other fishermen. As you see them, maybe they're just there because they also see you...

Pour ne pas se faire surprendre par la remontée des eaux, il est fortement conseillé de consulter l'horaire de la marée avant de partir pour connaître le coefficient et l'heure de la basse mer. Sur place, munissez-vous d'une montre et regardez la mer régulièrement : 45 minutes après l'heure de la basse mer, il est temps de remonter. Ne vous fiez pas aux autres pêcheurs à pieds. Comme vous les voyez, ils sont peut-être encore là parce que eux aussi vous voient...



Les produits de la Mer

Seafood products



I La Côte d'Albâtre regorge de produits de la mer ! Trouver du poisson ou des fruits de mer fraîchement pêchés est très facile. Saint-Valery-en-Caux abrite le seul port de notre terre d'exception. Directement sur les quais, n'hésitez pas à rendre visite à nos pêcheurs (ligneurs-caseyeurs, chalutiers, doris) qui au gré des marées et de la météo vous proposent le fruit de leur travail. Les amateurs en produits de la mer pourront remplir leurs paniers de soles, carrelets, cabillauds, bars, maquereaux, harengs, fruits de mer, coquilles St Jacques...

I On the Côte d'Albâtre, seafood is plentiful ! It is really easy to find freshly caught fish and shellfish. In Saint-Valery-en-Caux, you will find the only port on this exceptional land. Straight from the quays, feel free to visit our fishermen (creel-fishing boats, trawlers, dorries) who, according to tides and weather, offer their catches. Seafood amateurs will get the opportunity to fill their baskets with soles, plaices, cods, basses, mackerels, herrings, shellfishes, scallops...

I A plus petite échelle, les communes de Veules-les-Roses, Veulettes-sur-Mer et Saint-Aubin-sur-Mer accueillent des pêcheurs avec des embarcations plus réduites que l'on appelle des doris. Le fond plat de ces bateaux permet l'échouage sur les plages. Là encore, vous pourrez emporter du poisson frais en fonction de la pêche du jour.

I On a smaller scale, the towns of Veules-les-Roses, Veulettes-sur-Mer and Saint-Aubin-sur-Mer harbour fishermen with smaller watercrafts called dorries. Their flat bottoms make it possible for these boats to ground directly on the beaches. There also, you will be able to get fresh fish, depending on the catch of the day.



I Enfin, si on évoque les produits de la mer, comment ne pas parler de l'huître de Veules-les-Roses : la Veulaise. Dans les années 90, la Seine-Maritime a relancé l'ostréiculture. « La Veulaise » se fait maintenant une place au rang des productions françaises et d'ailleurs il n'est pas rare que celle-ci soit primée au Salon de l'Agriculture. Retrouvez cette huître directement sur le front de mer de Veules-les-Roses.

I Last but not least, we cannot talk about seafood without mentioning the Veules-les-Roses' oyster : the "Veulaise". In the 90s, the department of Seine-Maritime resumed oyster-farming. The "Veulaise" is now a significant part of French productions ; that is however not unusual to see it rewarded in the Salon de l'Agriculture in Paris. You can find this oyster directly on the seafont of Veules-les-Roses (see Page 35 of our guide "Restaurants & commerces").

Les plages & le port

BEACHES AND MARINA



Legende des pictos

SYMBOL LEGEND



Wifi



Aire de pique-nique
Picnic area



Jeux
Games



Douche
Shower



WC



Parking
Car park



Restaurant
Restaurant



Pataugeoire
Wading pool

Nos plages et nos vallées, toutes différentes, toutes merveilleuses !

Que vous vouliez profiter de la mer pour les loisirs, la saveur de ses produits ou tout simplement pour la beauté de ses paysages, le littoral vous enchantera à coup sûr !

Les couleurs de la mer, changeantes au gré des saisons et suivant le rythme des nuages qui passent et se reflètent donnent un paysage différent tant aimé de nos artistes peintres.

Chaque plage offre son panel d'activités différentes : marcher sur le sable humide, explorer les rochers à la recherche de crustacés cachés, élaner un cerf-volant dans le ciel ou encore s'éclabousser avec les vagues qui déferlent.

Nos plages sont riches d'émotions à partager, à vous d'y goûter !

Our beaches and our valleys, all different, all wonderful!

Whether you want to enjoy the sea for leisure, the flavor of its products or simply for the beauty of its landscapes, the coastline will certainly enchant you! The colors of the sea, changing with the seasons and following the rhythm of the passing and reflected clouds, give a different landscape so loved by our painters. Each beach offers its range of different activities: walking on the wet sand, exploring the rocks in search of hidden crustaceans, launching a kite into the sky or even splashing with the crashing waves. Our beaches are rich in emotions to share, it's up to you to taste them!

SAINT-AUBIN-SUR-MER | PLAGE

76740 SAINT-AUBIN-SUR-MER - Contact : 02 35 83 03 16
mairie@saintaubinsurmer76.fr - www.saintaubinsurmer76.fr



BAIGNADE SURVEILLÉE EN ÉTÉ *Supervised swimming in summer*

🇫🇷 A l'embouchure du Dun, profitez, à marée basse de la plus grande plage de sable de la Côte d'Albâtre. Les pêcheurs animent le front de mer avec la mise à l'eau ou le retour des « doris » (bateaux de pêche traditionnels). Idéalement orientée, elle est très appréciée pour la pratique de la planche à voile, du kite-surf et du char à voile. Un beau spectacle depuis la plage !

🇬🇧 At the mouth of the Dun river, at low tide, enjoy the largest sandy beach of the Côte d'Albâtre. Fishermen bring to life the seafront with boat launching or with the landing of dories (traditional fishing boats). Ideally oriented, the coast is much appreciated for the practice of windsurfing, kiteboarding and sand yachting. A wonderful show to watch from the beach !



ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

SAINT-VALERY-EN-CAUX | PLAGE

76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX - Contact : 02 35 97 00 22
mairie@ville-saint-valery-en-caux.fr - www.saintvaleryencaux.fr



BAIGNADE SURVEILLÉE EN ÉTÉ *Supervised swimming in summer*

🇫🇷 Le port de pêche s'enfonce au cœur de la ville fleurie qui vit au rythme des marées. Le port de plaisance, plus en retrait, offre une vue sur les rangées de voiliers et autres bateaux. La plage se découvre lors d'une promenade à pied, le long de la jetée et jusqu'au phare. Son front de mer a été entièrement aménagé pour la détente, les falaises pour apprécier le panorama d'un peu plus haut.

🇬🇧 Living to the rhythm of the tides, the fishing port sinks into the heart of this city. Further, the marina provides a point of view on the rows of sailboats and other ships. The beach gets to be discovered through a walk, along the pier until the lighthouse. The seafront was entirely developed for leisure as well as the cliffs to enjoy the panorama from uphill.



ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

VEULES-LES-ROSES | PLAGE

76980 VEULES-LES-ROSES - Contact : 02 35 97 64 11
mairie@veules-les-roses.fr - www.veules-les-roses.fr



BAIGNADE SURVEILLÉE EN ÉTÉ *Supervised swimming in summer*

🇫🇷 A l'embouchure du plus petit fleuve de France, la Veules (1149 m), cette station balnéaire au charme délicieusement rétro dispose d'une jolie plage à taille humaine. A marée basse, la mer découvre un vaste banc de sable fin qui réjouira les enfants. Le jardin des enfants avec jeux et pataugeoire leur est dédié. Plage familiale par excellence.

🇬🇧 At the mouth of the shortest river in France, the Veules (1149 m), this authentic and charming seaside resort gives access to a beautiful human-sized beach. At low tide, the sea uncovers a large sandbar who will cheer up the children. There is a garden with games and paddle pools dedicated to kids. The ideal family beach.



ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

VEULETTES-SUR-MER | PLAGE

76450 VEULETTES-SUR-MER - Contact : 02 35 97 54 00
info@ville-veulettes-sur-mer.fr - www.ville-veulettes-sur-mer.fr



BAIGNADE SURVEILLÉE EN ÉTÉ *Supervised swimming in summer*

🇫🇷 La plus longue digue promenade de la Côte d'Albâtre (1,5 km) protège ses habitations des intrusions de la mer lors des tempêtes. Animée toute l'année, elle propose quantité d'activités de loisirs et sportives.

🇬🇧 The longest dike walk of the Côte d'Albâtre (1.5 km) protects its residents from sea intrusion during storms. Bustling all year long, you will find many leisure and sports activities.



ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX | PLAGE DES PETITES DALLES

76450 SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX - Contact : 02 35 97 55 62
commune.stmartinauxbuniaux@wanadoo.fr - lapagelocale.fr/76450-saint-martin-aux-buniaux



BAIGNADE SURVEILLÉE EN ÉTÉ *Supervised swimming in summer*

🇫🇷 De magnifiques villas fin 19^{ème} font le charme de ce pittoresque petit hameau niché au creux des falaises. Sur la plage, les cabines blanches longent la jetée.

🇬🇧 Nestled in the cliffs, the charm of this picturesque hamlet is to be found in its wonderful villas from the end of the 19th century. On the beach, white cabins border the pier.



ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

VITTEFLEUR | BAIGNADE AU LAC DE CANIEL

76450 VITTEFLEUR - Contact : 02 35 57 97 00
lacdecaniel@cote-albatre.com



BAIGNADE SURVEILLÉE DU 1/07 AU 01/09
Supervised swimming from 1/07 to 01/09

🇫🇷 Blotti dans un écrin de verdure, le Lac de Caniel est le site nautique le plus « calme », au sens « éolien » du terme. Les vents y sont opportunément très doux, ce qui est très appréciable pour profiter de la plage au sable fin et s'initier à la voile, au pédal'eau, au kayak ou au ski nautique. Autant d'activités nautiques que vous apprécierez de pratiquer.

🇬🇧 Cradled in a haven of greenery, Lake Caniel is the calmest nautical site, from an "Aeolian" point of view. Winds are conveniently very soft, which is very much enjoyed appreciate the sandy beach and to learn to do windsurfing, pedalo, kayak or water-skiing. You will surely appreciate one of those many nautical activities.



PLAGE DE SABLE ACCÈS LIBRE TOUTE L'ANNÉE
Sand beach open all year round

Port de plaisance

Marina



Attraction haute en couleur et en saveur !

Bien abrité des vents dominants par les flancs de la vallée, le port se love au cœur de la ville. Il héberge environ 500 bateaux. Shipchandlers, restaurants, commerces, services procurent qualité de vie et animation. À noter la présence de bateaux de pêche dans l'avant-port qui toute l'année vendent, à leur retour, sur les étals, la majeure partie de leur butin.



A lively and tasty attraction ! Sheltered from prevailing winds by the slopes of the valley, the marina is curled up in the centre of the city. It can accommodate around 500 ships. Ship chandlers, restaurants, businesses, services provide activities and some great quality of life. Good to know, the presence of fishing boats who, all year long, after their return, sell on the stalls of the outer harbour most of their catch.

BUREAU DU PORT INTERCOMMUNAL DE SAINT-VALÉRY-EN-CAUX

Tél. 02 35 97 01 30 ● Port. 06 09 23 20 21 (urgences)

● VHF double veille : canal 9 ou 16
port@cote-albatre.com

● Webcam : cote-albatre-tourisme.fr

Le Bureau du Port vous accueille et vous renseigne :

● 7 jours sur 7

aux heures d'ouverture des portes de navigation

● Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30

The Marina's Office welcomes you and provides information:

7 days a week when navigation doors are opened

From Monday to Friday,

from 8:30am to 12pm and from 1:30pm to 4:30pm

Tarif ponton visiteur / jour (TTC) :

Bateau de 0 à 4.99 m	Boat from 0 to 4.99 m	16,00 €
Bateau de 5 à 5.99 m	Boat from 5 to 5.99 m	19,00 €
Bateau de 6 à 6.99 m	Boat from 6 to 6.99 m	21,00 €
Bateau de 7 à 7.99 m	Boat from 7 to 7.99 m	24,00 €
Bateau de 8 à 8.99 m	Boat from 8 to 8.99 m	28,00 €
Bateau de 9 à 9.99 m	Boat from 9 to 9.99 m	31,00 €
Bateau de 10 à 10.99 m	Boat from 10 to 10.99 m	34,00 €
Bateau de 11 à 11.99 m	Boat from 11 to 11.99 m	37,00 €
Bateau de 12 à 12.99 m	Boat from 12 to 12.99 m	40,00 €
Bateau de 13 à 13.99 m	Boat from 13 to 13.99 m	43,00 €
Bateau de 14 à 14.99 m	Boat from 14 to 14.99 m	45,00 €
Bateau de 15 à 15.99 m	Boat from 15 to 15.99 m	48,00 €
par mètre linéaire supplémentaire, by extra linear meter		8,00 €

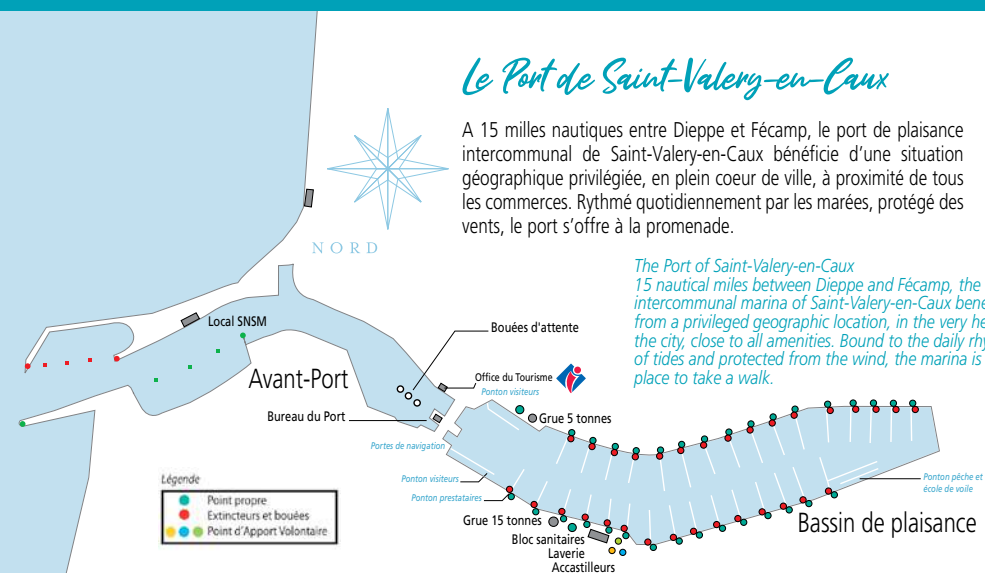
■ Tarifs du 01/04/2024 au 31/03/2025

■ Fees from 01/04/2024 to 31/03/2025

Le Port de Saint-Valéry-en-Caux

A 15 milles nautiques entre Dieppe et Fécamp, le port de plaisance intercommunal de Saint-Valéry-en-Caux bénéficie d'une situation géographique privilégiée, en plein cœur de ville, à proximité de tous les commerces. Rythmé quotidiennement par les marées, protégé des vents, le port s'offre à la promenade.

The Port of Saint-Valéry-en-Caux 15 nautical miles between Dieppe and Fécamp, the intercommunal marina of Saint-Valéry-en-Caux benefits from a privileged geographic location, in the very heart of the city, close to all amenities. Bound to the daily rhythm of tides and protected from the wind, the marina is a fine place to take a walk.



SITUATION GEOGRAPHIQUE :

Sur la Côte d'Albâtre, entre Dieppe et Fécamp
49°52' ON-00°43' OE

Cartes SHOM 6794 et 6824

À 140 M des Iles Anglo-Normandes, 60 M de l'Angleterre,
90 M de Cherbourg, 39 M du Havre, 15 M de Fécamp
et de Dieppe.

GEOGRAPHIC LOCATION:

On the Coast of Albâtre, in between Dieppe and Fécamp
SHOM Maps 6794 et 6824

140 M from Anglo-Norman Islands,

60 M from England

90 M from Cherbourg, 39 M from Le Havre,

15 M from Fécamp and Dieppe.

ORIENTATION DES PASSES VERS LE LARGE : Nord.

DIRECTION OF OFFSHORE PASSAGES : North.





Loisirs nautiques

NAUTICAL ACTIVITIES

Légende des pictos

SYMBOL LEGEND



Réservation en ligne
Online booking



Douche
Shower



Wifi
Wifi



Carte de crédit
Credit card



Équipement fourni
Equipment provided



WC
WC



Aire de pique-nique
Picnic area



Chèques vacances
Holidays vouchers



Vestiaire
Cloakroom



Club house
Club house



Accessible aux personnes à mobilité réduite
Disabled people



Parking
Parking

Promenade en mer

Sea excursion



SAINT-VALERY-EN-CAUX | BATEAU EROS

Quai du Havre - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : 06 07 23 47 71 - charles.masson@free.fr
Renseignements et réservations : à la cabane billetterie

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Sortie 1 h**, à partir de 3 ans : **15€/adulte et 12€/3-12 ans**
Excursion (1h), from 3 years old: €15/adult and €12/3 to 12 years old
- **Croisières** avec escale à Fécamp et passage devant la centrale de Paluel, **durée 7h**, à partir de 3 ans : **35€/adulte, 25€/3-12 ans**
Ettretat cruise with a stop in Fécamp and passage in front of the nuclear plant, duration 7h, from 3 years old: €35/adult, €25/3 to 12 years old
- **Promenade et découverte de la pêche**, à partir de 3 ans : **60€/adulte, 40€/3-12 ans**
Discover fishing from 3 years old: €60/adult, €40/3 to 12 years old
- **Sortie coucher de soleil**, à partir de 3 ans : **20€/adulte, 12€/3-12 ans**
Sunset cruise, from 3 years old: €20/adult, €12/3 to 12 years old
- **Enfants - 3 ans Gratuits**



📢 Le Bateau Eros vous propose plusieurs promenades en mer : sorties familiales d'1 heure, croisières à la journée avec passage près de la centrale nucléaire puis escale à Fécamp, mais aussi des promenades thématiques avec découverte de la pêche. N'hésitez pas à consulter les sorties programmées à la cabane sur le quai. Les sorties en mer sont proposées d'avril à fin septembre.

📢 The Eros boat offers several sea excursions: 1 hour family outings, day cruises with passage nearby the nuclear power plant then stopover in Fécamp, but also thematic excursions with discovery of fishing. Do not hesitate to consult the scheduled outings at the cabin on the quay. Sea excursions are offered from April to the end of September.



OUVERT D'AVRIL À SEPTEMBRE
Open from April to September

Voile habitable / Croisières

Liveboard sailboat / Cruises



SAINT-VALERY-EN-CAUX | CLUB NAUTIQUE VALERIQUAIS

Maison de la Mer - 40 quai du Havre - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
 Contact : 02 35 97 25 49 / 06 26 91 48 89 - contact@cnvaleriquais.fr
 Renseignements et réservations : www.cnvaleriquais.fr



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES TARIFS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS

- **Petite sortie** (1h) à partir de 5 ans : **19€**
Short excursion (1h), from 5 years old: €19
- **Sortie découverte** (2h) à partir de 5 ans : **29€** - *Discovery excursion (2h), from 5 years old: €29*
- **Sortie coucher de soleil** (2h) à partir de 5 ans : **32€** - *Sunset excursion (2h), from 5 years old: €32*
- **Sortie marée** (5h) à partir de 8 ans : **60€**
Tide excursion (5h) - from 8 years old: €60
- **Stage 5 jours** (5 x 2h30) à partir de 11 ans : **158,50€** * - *5 days lessons (5x2h30), from 11 years old: €158,50**
- **Croisière Etretat**, journée complète (10h) avec escale à Fécamp ou déjeuner au large d'Etretat, à partir de 8 ans : **128,50€** *
*Etretat cruise - Full day (10h) with a stop in Fécamp or lunch off the shore of Etretat, from 8 years old: €128,50**
- **Stage Catamaran NEW CAT 12** (5 x 3h) de 10 à 14 ans : **148,50€** *
*- 5 days lessons catamaran NEW CAT 12 from 10 to 14 years old: €148,50**
- **Stage Optimist «Pti'Mouss»** (5 x 2h30) de 6 à 12 ans : **138,50€** *
*- Pti' Mouss lessons (5 x 2h30) from 6 to 12 years old: €138,50**

*Passport Voile de **13,50€** compris,
 *Sail Passport of **€13,50** included



Cotisation Club saison 2024

- Licence club jeune : **32€**
- Licence club adulte : **68€**

📍 Le Club Nautique Valeriquais, c'est le lien entre la tradition et la modernité depuis plus de 100 ans. Accueillant les propriétaires de bateaux ou simplement les amoureux de la mer au sein de son club house particulièrement convivial, situé sur le port de plaisance de Saint-Valéry-en-Caux, le Club Nautique Valeriquais c'est aussi une école de voile où, à bord de voiliers « Grand Surprise, J80 et sur Catamaran Newcat 12 », vous pourrez apprendre à naviguer. Pour les « mordus » de voile, comme pour les débutants, l'école de voile propose des stages sur Optimist pour les plus jeunes, des sorties découvertes, des stages, des croisières... **Nouveau ! Le CNV propose de passer le permis côtier ! (voir P. 35)**

📍 The Club Nautique Valeriquais, it is the link between tradition and modernity for more than 100 years. Welcoming boat owners or just sea lovers inside its particularly convivial clubhouse, located on the marina of Saint-Valéry-en-Caux, the Club Nautique Valeriquais is also a sailing school in which, on board of "Grande Surprise, J80 and catamaran NEW CAT 12" sailboats, you would be able to learn to navigate.

For the sailing enthusiasts, as well as for the beginners, the sailing school offers lessons on Optimist for the youngest, discovery excursions, lessons, cruises... **New! The CNV offers to pass the coastal license!** (see page 35).



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

Voile légère / Planche à voile

Light sailing / Windsurfing



VEULES-LES-ROSES | POINT PLAGE DE LA CÔTE D'ALBÂTRE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
 Front de mer - 76980 VEULES-LES-ROSES
 Contact : 06 17 75 14 60 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Stages 5 1/2 journées** 5 1/2 days lessons
 - Catamaran 14" - à partir de 12 ans
*from 12 years old: 132€**
- Catamaran Funboat - de 8 à 12 ans
*Funboat Catamaran from 8 to 12 years old: 122€**
- *Passport Voile de **12€** compris
 *Sail Passport of **€12** included
- **Cours particuliers** Private lessons
 - Catamaran 14" ou 16" - à partir de 12 ans
from 12 years old: 45€/h
- Dériveur - à partir de 10 ans
Sailing dinghy - from 10 years old: 45€/h
- Planche à voile - à partir de 10 ans
Windsurfing - from 10 years old: 35€/h
- **Locations** Rental
 - Catamaran 16" - à partir de 15 ans
from 15 years old: 40€/h
- Catamaran 14" - à partir de 12 ans,
from 12 years old: 32€/h
- Dériveur - à partir de 12 ans
Sailing dinghy - from 12 years old: 20€/h
- Catamaran Funboat - à partir de 12 ans
Funboat Catamaran - from 12 years old: 20€/h
- Planche à voile - à partir de 12 ans
Windsurfing - from 12 years old: 20€/h



📍 Des 5 sites nautiques de la Côte d'Albâtre, Veules-les-Roses est le plus « pittoresque ». Les artistes y affectionnent particulièrement l'endroit, de nombreuses galeries d'art et d'expositions de peintures en attestent. Pour l'anecdote, retenir que le plus petit fleuve de France (1 149 mètres) parcourt cette station balnéaire qui lui doit son nom : la Veules. Le Point Plage de Veules-les-Roses est le point de départ de nombreuses activités nautiques : voile, kayak, stand-up-paddle... quel que soit votre âge ou votre budget, vous y trouverez une formule adaptée.

📍 Amongst the 5 nautical sites of the Côte d'Albâtre, Veules-les-Roses is the most "picturesque". Artists are particularly fond of this place, proofs are the many art galleries and painting exhibitions there. For the story, remember that the shortest river in France (1 149 metres) pass through this seaside resort to which it owes its name : the Veules. The Point Plage of Veules-les-Roses is the starting point of many nautical activities : sail, kayak, stand up paddle... whatever your age or budget, you will find an option adapted for you.



OUVERT DU 6/07 AU 31/08 ; 7J/7

Open from 6/7 to 31/8 ; 7 days out of 7

VEULETTES-SUR-MER | CENTRE NAUTIQUE DE LA CÔTE D'ALBÂTRE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
39 digue Jean Corruble - 76450 VEULETTES-SUR-MER
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

• **Stages 5 1/2 journées** 5 1/2 days lessons
- Catamaran 16" - à partir de 15 ans
from 15 years old: **152€***
- Catamaran 14" - à partir de 12 ans
from 12 years old: **132€***
- Planche à voile - à partir de 15 ans
Windsurfing, from 15 years old: **132€***
*Passeport Voile de **12€** compris
*Sail Passport of **12€** included

• **Cours particuliers** Private lessons
- Catamaran 14" ou 16" - à partir de 12 ans
from 12 years old: **45€/h**
- Planche à voile - à partir de 10 ans
Windsurfing, from 10 years old: **35€/h**

• **Locations** Rental
- Catamaran 16" - à partir de 15 ans
from 15 years old: **40€/h**
- Catamaran 14" - à partir de 12 ans
from 12 years old: **32€/h**
- Planche à voile - à partir de 12 ans
Windsurfing from 12 years old: **20€/h**

• **Voile Loisir**
- Tout support, any support - à partir de 12 ans
from 12 years old: **25€/séance** session ;
+ **4€** licence journalière FFV
- Adulte **200€/an + 60€** adhésion + licence adulte FFV
- Adulte **200€/year + 60€** membership + FFV license
- Jeune **170€/an + 30€** adhésion + licence jeune FFV
- Teenager **170€/year + 30€** membership + FFV license

• **Accueil de groupes constitués**
8 personnes mini (Séance de 2h) -10%
Group monitoring of minimum 8 persons
(2 hour session) -10%



📍 Séduisante station balnéaire, Veulettes-sur-Mer est le plus « familial » des 5 sites nautiques du territoire. Situé sur le front de mer, le Centre Nautique de la Côte d'Albâtre est équipé de locaux particulièrement bien agencés avec un local d'accueil, des vestiaires, des douches, des sanitaires et un club house à l'étage donnant une vue imprenable sur le plan d'eau. Cet équipement est le point de départ de nombreuses activités de loisirs que propose le service des sports de la Côte d'Albâtre : activités nautiques (voile, kayak, stand-up-paddle, marche aquatique), balades en VTT, courses d'orientation, randonnées nautiques (en mer ou en rivière)... mais c'est aussi un lieu où vous pouvez louer, aux heures d'ouverture de la structure, des vélos, des kayaks, des planches à voile et des catamarans.

🏠 Appealing seaside resort, Veulettes-sur-Mer is the most "family friendly" amongst the 5 nautical sites of the region. Located on the seafront, the Centre Nautique de la Côte d'Albâtre is equipped with well arranged facilities: reception area, changing rooms, showers, toilets and a club house on the first floor offering an outstanding view on the water. This building is the starting point of many leisure activities offered by the sports service of the Côte d'Albâtre : nautical activities (sail, kayak, stand up paddle, water walking), mountain bike rides, orienteering, nautical hikes (in the sea or the river)... but it is also a place where you can rent, when shops are open, bikes, kayaks, windsurf gears and catamarans.



OUVERT DU 3/07 AU 3/09 ; 7J/7
Open from 3/7 to 3/9 ; 7 days out of 7

LAC DE CANIEL | LES MOUSSAILLONS DU LAC

Service des sports de la Côte d'Albâtre
Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES : OFFERED ACTIVITIES:

• **Stages 5 1/2 journées** 5 1/2 days lessons
- Optimist, de 6 à 8 ans
from 6 to 8 years old: **122€***
- Funboat, de 8 à 9 ans
from 8 to 9 years old: **122€***
- Planche à voile, de 10 à 14 ans
from 10 to 14 years old: **132€***

*Passeport Voile de **12€** compris
*Sail Passport of **€12** included

• **Cours particuliers** Private lessons
- Planche à voile, à partir de 10 ans
Windsurfing, from 10 years old: **35€/h**

• **Multiglisse** Multi-equipment lesson:
Voile, téléski nautique, kayak, paddle
- Stage 5 1/2 journées, à partir de 10 ans : **80€**
5 1/2 days lessons, from 10 years old: **80€**

• **Section sportive voile** de 6 à 17 ans
200€/an (comprend la licence voile)
Sailing Sports Section, from 6 to 17 years old :
€200/year (FFV license inclusive)

• **Section loisir voile** de 6 à 17 ans
170€/an (comprend la licence voile)
Sailing Leisure Section, from 6 to 17 years old :
€170/year (FFV license inclusive)

• **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini), Séance de 2h : -10%
Group monitoring of minimum 8 persons,
2 hour session: -10%



📍 Blotti dans un écrin de verdure, le Lac de Caniel est, des 5 sites nautiques du territoire, le plus « calme » au sens « éolien » du terme. Les vents y sont opportunément très doux, tout ce qui est appréciable pour s'initier à la voile ou au kayak. L'école de voile flottante « les Moussillons du Lac » est une structure innovante construite suivant les normes de haute qualité environnementale. De plus de 400 m² et accessible aux personnes à mobilité réduite, cet équipement comprend notamment deux salles de classes, des vestiaires et une grande terrasse donnant accès directement au ponton d'embarcation.

🏠 Cradled in a haven of greenery, Lake Caniel is, amongst the 5 nautical sites of the region, the "calmest", from an "Aeolian" point of view. Winds are conveniently very soft, which is much enjoyed to be initiated to windsurfing and kayaking. The floating sailing school "les Moussillons du Lac" is an innovating structure built according to high environmental quality norms. Over 400 m² and accessible to people with reduced mobility, this facility includes two classrooms, some changing rooms and a large terrace giving a direct access to the boarding pontoon.



OUVERT DU 8/07 AU 30/09
Open from 8/07 to 30/09

Kayak / Stand Up Paddle

Kayak / Stand Up Paddle



VEULES-LES-ROSES | POINT PLAGE DE LA CÔTE D'ALBÂTRE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
Front de mer - 76980 VEULES-LES-ROSES
Contact : 06 17 75 14 60 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES : OFFERED ACTIVITIES:

• Locations Rental

- Kayak simple, à partir de 14 ans
Single kayak, from 14 years old: **4€** / ½h
- Kayak double, à partir de 14 ans
Double kayak, from 14 years old: **4€** / ½h
- Stand Up Paddle, à partir de 14 ans
from 14 years old: **4€** / ½h



Des 5 sites nautiques de la Côte d'Albâtre, Veules-les-Roses est le plus « pittoresque ». Les artistes y affectionnent particulièrement l'endroit, de nombreuses galeries d'art et d'expositions de peintures en attestent. Pour l'anecdote, retenez que le plus petit fleuve de France (1 149 mètres) parcourt cette station balnéaire qui lui doit son nom : la Veules. Le Point Plage de Veules-les-Roses est le point de départ de nombreuses activités nautiques : voile, kayak, stand-up-paddle... quel que soit votre âge ou votre budget, vous y trouverez une formule adaptée.

Amongst the 5 nautical sites of the Côte d'Albâtre, Veules-les-Roses is the most "picturesque". Artists are particularly fond of this place, proofs are the many art galleries and painting exhibitions there. For the story, remember that the shortest river in France (1 149 metres) passes through this seaside resort to which it owes its name : the Veules. The Point Plage of Veules-les-Roses is the starting point of many nautical activities : sail, kayak, stand up paddle... whatever you age or budget, you will find an option adapted for you.



OUVERT DU 6/07 AU 31/08 ; 7J/7

Open from 6/07 to 31/08 ; 7 days out of 7

SAINT-VALERY-EN-CAUX | POINT NAUTIQUE VALERIQUAIS

Club Nautique Valeriquais - Front de mer - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : 02 35 97 25 49 / 06 26 91 48 89 - contact@cnaveriquais.fr
Renseignements : www.cnaveriquais.fr



ACTIVITÉS PROPOSÉES : OFFERED ACTIVITIES:

• Locations Rental

- Kayak simple / Single kayak : **10€** / 1h - **18€** / 2h - **30€** / demi-journée
- Kayak double / Double kayak : **15€** / 1h - **25€** / 2h - **40€** / demi-journée
- Stand Up Paddle : **8€** / 1h - **14€** / 2h - **25€** / demi-journée
- Paddle Géant : **40€** / 1h - **70€** / 2h - **120€** / demi-journée

Le Club Nautique Valeriquais vous propose durant la période estivale, Stand-Up-Paddle, kayak simple ou double à la location sur le front de mer de Saint-Valery-en-Caux. Proposé tous les jours de 14h à 18h. Pour les groupes, sur demande.

During the summer, the Club Nautique Valeriquais offers Stand-Up-Paddle, single or double kayak for hire on the seafront of Saint-Valery-en-Caux. Everyday from 2pm to 6pm. Groups on request.



OUVERT DU 08/07 AU 23/08 - 7J/7

Open from 08/07 to 23/08 - 7J/7

LAC DE CANIEL | BASE DE LOISIRS

Base de loisirs du Lac de Caniel
Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES : OFFERED ACTIVITIES:

• Locations Rental

- Kayak simple, à partir de 10 ans
Single kayak, from 10 years old: **4€** / ½h
- Kayak double, à partir de 10 ans
Double kayak, from 10 years old: **4€** / ½h
- Stand Up Paddle, à partir de 10 ans
from 10 years old: **4€** / ½h
- Stand Up Paddle XXL, à partir de 10 ans
from 10 years old: **10€** / ½h

- **Multiglisse** Multi-equipment lesson:
- Stage 5 ½ journées, à partir de 10 ans
5 ½ days lessons, from 10 years old: **80€**

- **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini), Séance de 2h: 1 payeur -10%
Group monitoring of minimum 8 persons.
2 hour session: -10%



Blotti dans un écrin de verdure de 70 ha au cœur de la vallée de la Durdent, la base de loisirs du Lac de Caniel constitue un authentique vivier d'activités de pleine nature pour petits et grands : aires de jeux, plage, luge d'été, téléski nautique, pédal'eau, kayak, stand up paddle, aquapark. Mais c'est aussi l'endroit privilégié pour débiter la pratique de la voile : les vents y sont cléments. D'avril à octobre, que ce soit en pratique libre, dans le cadre d'un stage ou d'une location surveillée, la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre vous accompagnera dans la découverte de ses activités.

Cradled in a haven of greenery of 70 ha in the heart of the Durdent Valley, Lake Caniel seaside resort is an authentic hub of outdoor activities for young and old : playgrounds, beach, summer toboggan, cable skiing, pedal boat, kayak, stand up paddle, aquapark. However, it is also an ideal place to be initiated to sailing : winds are soft. From April to October, whether it is practised individually, by following lessons or through a supervised rental, the Communauté de Communes of the Côte d'Albâtre will guide and advise you throughout the discovery of these activities.



OUVERT D'AVRIL À OCTOBRE

Open from April to October

VEULETTES-SUR-MER | CENTRE NAUTIQUE DE LA CÔTE D'ALBÂTRE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
39 digue Jean Corruble - 76450 VEULETTES-SUR-MER
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Location Rental**
 - Kayak simple, à partir de 14 ans :
Single kayak, from 14 years old: 4€ / 1/2h
 - Kayak double, à partir de 14 ans
Double kayak, from 14 years old: 4€ / 1/2h (par pers.)
 - Stand Up Paddle, à partir de 14 ans,
Stand Up Paddle, from 14 years old: 4€ / 1/2h
- **Randonnées nautiques Nautical hikes**
 - En kayak rivière, à partir de 10 ans accompagné sur le support
River Kayaking from 10 years old accompanied on the kayak: 17€ / pers
 - En Stand-Up-Paddle rivière, à partir de 12 ans,
River Stand-Up-Paddle, from 12 years old: 17€ / pers
- **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini), Séance de 2h: -10%
Group monitoring of minimum 8 persons, 2 hour session: -10%



📍 Situé sur le front de mer de Veulettes-sur-Mer, le Centre Nautique de la Côte d'Albâtre est le point de départ des nombreuses activités que propose le service des sports de la Côte d'Albâtre : Activités nautiques en mer ou en rivière, VTT, courses d'orientation, marche aquatique... mais c'est aussi un lieu où vous pouvez louer, aux heures d'ouverture de la structure, vélos, Stand-Up-Paddle, kayaks, planches à voile, catamarans...
Vous souhaitez partager un moment de quiétude et de convivialité sur une portion de la Durdent en Stand-Up-paddle ? Au départ du Centre Nautique de la Côte d'Albâtre, vous irez jusqu'à Paluel à vélo, en empruntant le circuit cyclable de la Vallée de la Durdent et rejoindrez le lieu d'embarcation.

📍 Situated on the Veulettes-sur-Mer seafront, the Côte d'Albâtre Nautical Center is the starting point for the many activities offered by the Côte d'Albâtre sports department: Nautical activities at sea or in the river, mountain biking, orienteering races, water walking... but it is also a place where you can rent, during the opening hours of the structure, bicycles, Stand-Up-Paddle, kayaks, windsurf boards, catamarans...
You want to share a moment of quietness and conviviality on a portion of the Durdent on Stand-Up-paddle? Departing from the Côte d'Albâtre Nautical Center, you will cycle to Paluel, taking the Durdent Valley bicycle path and reach the place of embarkation.



OUVERT D'AVRIL À AOÛT ; 7J/7
Open from April to August ; 7 days out of 7

Marche aquatique

Water walking



VEULETTES-SUR-MER | CENTRE NAUTIQUE DE LA CÔTE D'ALBÂTRE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
39 digue Jean Corruble - 76450 VEULETTES-SUR-MER
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Séances Sessions**
 - Marche aquatique, à partir de 16 ans
Water walking, from 16 years old:
8€ / 1h séance / session
120€ / année / year
- **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini), séance d'1h : -10%
Group monitoring of minimum 8 persons, 1h session: -10%



📍 La randonnée aquatique, est une activité physique douce qui vous permettra de faire du sport dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Les uns derrière les autres, le corps immergé jusqu'au diaphragme, vous emboîterez le pas de votre encadrant et vous vous déplacerez comme en apesanteur. Activité sport, santé, bien-être, accessible à tous, la marche aquatique améliore l'endurance, l'équilibre et le tonus musculaire, le tout avec plaisir ! Une nouvelle manière de découvrir notre littoral !

📍 Water walking is a physical activity that will make you do some sport in a warm and friendly way. In a single file, the body immersed until the diaphragm, you will follow your monitor's footsteps and move like in weightlessness. A sport activity, good for your health and your well-being, available to all ; water walking improves your endurance, your balance and the muscular tone, all of it with pleasure ! A new way to discover the coastline !



OUVERT TOUTE L'ANNÉE ET 7J/7 EN JUILLET - AOÛT
Open all year round and 7 days a week in July - August

Char à voile

Sand yachting



SAINT-AUBIN-SUR-MER | BASE NAUTIQUE

Service des sports de la Côte d'Albâtre
Front de mer - 76740 SAINT-AUBIN-SUR-MER
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Séance Session**
- Char à voile, à partir de 12 ans
Sand yachting, from 12 years old! **30€**
- **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini), Séance de 2h: -10%
Group monitoring of minimum 8 persons,
2 hour session: -10%



La plage de Saint-Aubin-sur-Mer / Saussemare est la plus grande plage de sable de Seine-Maritime et l'endroit idéal pour la pratique du char à voile. Juste après la marée, la mer se retire et la plage devient un immense terrain de jeu où seuls les chars tracent leurs lignes sur le sable encore humide. Depuis 2017, la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre propose de découvrir cette activité lors de séances encadrées. Observer le vent s'engouffrer dans la voile, écouter les coquillages craquer sous les roues, sentir la brise sur son visage... Les amoureux de grands espaces, débutants ou confirmés, pourront découvrir de nouvelles sensations de vitesse inoubliables que procure le char à voile dès les premières minutes de pilotage !

The beach of Saint-Aubin-sur-Mer / Saussemare is the largest sand beach of Seine-Maritime and the perfect place to do sand yachting. Right after the tide, when the sea withdraws, the beach becomes a vast playground where only the sand yachts draw their lines upon the still wet sand. Since 2017, the Communauté de Communes of the Côte d'Albâtre offers to discover this activity during supervised sessions. Watch the wind blowing against the sails, listen to shellfish cracking under the wheels, feel the breeze on your face... Large spaces lovers, beginners or experienced, would discover new sensations of unforgettable speed as early as the first minutes of driving.



OUVERT SELON LES CRÉNEAUX D'ACTIVITÉS DU 24/03 AU 01/11

Open according to activities period, from 24/03 to 01/11

Kitesurf

Kiteboarding



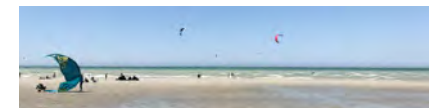
SAINT-AUBIN-SUR-MER | ALBATRE KITESURF

Front de mer - 76740 SAINT-AUBIN-SUR-MER
Contact : 07 69 82 94 75 - contact@albatrekitesurf.com
albatrekitesurf.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES TARIFS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS

- **Découverte Discovery : 140€**
(1 séance de 3h de cours collectif)
(1 session of 3h of group course):
- **Week-end Week-end : 270€**
(2 séances de 3h de cours collectif)
(2 sessions of 3h of group course)
- **Évolution Evolution : 500€**
(4 séances de 3h de cours collectif)
(4 sessions of 3h of group course)
- **Cours particulier Private course**
(1 séance de 2h), (1 session of 2h): **220€**
- **Initiation Initiation**
(3 séances de 3h de cours collectif)
(3 sessions of 3h of group course): **390€**
- **Navigation surveillée**
Supervised navigation : **60€**



La plage de Saint-Aubin-sur-Mer / Saussemare est la plus grande plage de sable de Seine-Maritime et l'endroit idéal pour la pratique des sports nautiques. C'est un spot très apprécié des véliplanchistes et des kitesurfeurs de la région. Albatre Kitesurf propose différentes prestations, pour débutants et initiés, sur un plan d'eau où la zone dédiée au kitesurf est idéale pour apprendre et progresser en toute sécurité. Des cours collectifs ou particuliers sont dispensés par un moniteur diplômé d'Etat qui pratique le kitesurf depuis plus de 17 ans. En fonction des conditions météorologiques, de la marée et de l'orientation du vent, les cours se déroulent à partir de la plage ou en pleine mer à partir d'un bateau. Le matériel (aile, planche, harnais, gilet, casque et radio) est fourni et adapté à la progression des stagiaires.

The beach of Saint-Aubin-sur-Mer / Saussemare is the largest sand beach in Seine-Maritime and the perfect spot to do nautical sports. It is much enjoyed by local windsurfers and kiteboarders.

Albatre Kitesurf offers several services, for beginner or advanced kiteboarders, on a lake where the space dedicated to kiteboarding is ideal to learn and improve safely. Group or private courses are taught by a certified instructor who practices kiteboarding for more than 17 years. Regarding the weather conditions, the tide and the wind direction, courses take place from the beach or offshore from a boat. The equipment (kite, board, harness, jacket, helmet and radio) is furnished and adjusted to the course participants.



OUVERT DE MARS À NOVEMBRE

Open from March to November

Jardin des Mers

The Jardin des Mers



SAINT-VALERY-EN-CAUX | MAISON DE L'ENVIRONNEMENT MARIN

Service des sports de la Côte d'Albâtre - Ancien bâtiment de la Croix Rouge face au casino - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : 02 35 57 93 20 - sports@cote-albatre.com

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES:

• Séance *Session*

- 2h matin et/ou après-midi, de 4 à 8 ans
2 hours morning and/or afternoon,
from 4 to 8 years old: **7€**

• Stage *Lesson*

- 5 1/2 journées,
(2h matin et/ou après-midi), de 4 à 8 ans
5 1/2 days (2 hours morning and/or
afternoon) from 4 to 8 years old: **30€**



📍 Situé proche du front de mer de Saint-Valéry-en-Caux, le Jardin des Mers est réservé aux plus jeunes et essentiellement axé sur la découverte du milieu marin : pêche à pied, balade, mise en place d'un aquarium, visites de proximité (port, phare, étals de vente de poisson...), observation de la faune, de la flore et des éléments liés à l'environnement (marée, météo, culture marine...). L'objectif est de découvrir les activités de bord de mer et l'environnement marin de façon ludique et pédagogique.



📍 Located near the seafront of Saint-Valéry-en-Caux, the Jardin des Mers is dedicated to the youngest and is mainly centred around the discovery of marine environments : fishing on foot, aquarium setup, local tours (port, lighthouse, fish-selling stalls...), observation of the fauna, flora and other aspects of the environment (tide, weather, sea culture...). The goal is to discover, in a playful and educational way, the seaside activities and the sea environment.



OUVERT DU 8/07 AU 30/08 - 5J/7
Open from 8/07 to 30/08 - 5 days out of 7

Téléskinautique

Cable skiing



LAC DE CANIEL | WAKEPARK D'ALBÂTRE

Base de loisirs du Lac de Caniel
Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

• Locations *Rental*

- 1 h, à partir de 10 ans, from 10 years old: **20€**
- 2 h, à partir de 10 ans, from 10 years old: **30€**

• Forfaits saison *Season packages*

- à partir de 10 ans, jusqu'à 18 ans
Season pass from 10 to 18 years old: **240€**

- étudiant, student : **300€**

- plus de 18 ans, over 18 years old : **430€**

- Remise de **100€** lors de l'inscription à 1 stage
Discount of **€100** when registering for 1 training

- Adhésion obligatoire à la FFSNW
Membership to the FFSNW requested

• Stages (printemps, été, automne) *Trainings (spring, summer, fall)*

- Stage découverte (lun, mar, mer, jeu matin)
4 séances de 1h30 + 2h pratique libre : **150€**

- Stage découverte 1 séance (jour au choix) : **35€**
Discovery training 1 session (day of your choice) : **€35**

- Stage découverte 1 séance (jour au choix) : **35€**
Discovery training 1 session (day of your choice) : **€35**

• Cours particulier sur réservation *Private lessons by reservation*

> séance de 1h30 : **50€**

> Créneau exclusif téléski : Water ski lift privatization
> 1h00 : **450€** / 2h00 : **675€**

📍 Blotti dans un écrin de verdure de 70 ha au cœur de la vallée de la Durdent, la base de loisirs du Lac de Caniel constitue un authentique vivier d'activités de pleine nature pour petits et grands : aires de jeux, plage, luge d'été, pédal'eau, kayak, stand up paddle, aquapark, voile. Mais c'est aussi l'endroit privilégié pour débiter la pratique du ski nautique : sur le Lac de Caniel, le ski nautique est accessible à tous et à tout âge ou presque ! Un téléski nautique, dont la traction est assurée par un système circulaire de câbles (850 m) qui permet aux skieurs de démarrer d'une rampe de départ et d'évoluer facilement sur le plan d'eau. Des encadrants diplômés et qualifiés vous proposeront le support adapté selon l'âge et le niveau de pratique (kneeboard, ski, wakeboard et wakeskate). Accueil PMR (chassis adapté et personnel formé) contactez-nous.

📍 Cradled in a haven of greenery of 70 ha in the heart of the Durdent Valley, Lake Caniel seaside resort is an authentic hub of outdoor activities for young and old: playgrounds, beach, summer toboggan, cable skiing, pedal boat, kayak, stand up paddle, aquapark. However, it is also an ideal place to be initiated to water skiing: on Lake Caniel, water skiing is accessible to all, for people of almost any age. A cable ski, which is pulled by a circular system of cables (1 km), allows skiers to get going from a start ramp and progress easily on the water. Certified and qualified supervisors will offer you the appropriate equipment according to your age and level of practice (kneeboard, ski, wakeboard and wakeskate). PMR access (equipment adapted and trained staff) contact us.



• Accueil de groupes constitués *Group monitoring of minimum 8 persons.*

(8 personnes mini), séance d'1h : -10%
Group monitoring of minimum 8 persons.
1h session: -10%



OUVERT D'AVRIL À OCTOBRE
Open from April to October

Pêche en rivière

River fishing



CANY-BARVILLE | PÊCHE EN RIVIÈRE AAPPMA DE LA DURDENT

Contact : 06 14 20 42 07 - aappmaladurdent@gmail.com
Renseignements : <http://www.pecheladurdent.net>



TARIFS PRICE

Permis personne majeur URNE : 110€
URNE Adult Permit: €110

Permis femme : 40€
Woman Permit: €40

Permis pour mineur (-18 ans) : 24€
Underage Permit (-18 years old): €24

Carte découverte (-12ans) : 7€
Discovery Pass (-12 years old): €7

Permis Durdent personne majeur : 94€
Durdent Adult Permit: €94

Carte pour 7 jours consécutifs : 35€
7 consecutive days Pass: €35

Carte journalière : 17€ (du 01/05 au 31/12)
Day pass: €17 (from 01/05 to 31/12)

Supplément timbre migrateur : 50€
Migratory stamp extra: €50

Achat en ligne de votre carte pêche :
Buy your fishing card online:
www.cartedepeche.fr
Magasin « Passion Pêche Durdent »
à Cany-Barville



🇫🇷 L'AAPPMA (Association Agréée de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques) met à votre disposition, contre droit d'accès, 9 km de berges sur la Durdent pour titiller avec plaisir, la truite Fario mais aussi la fameuse truite de mer. Ce fleuve côtier de 23 km prend sa source près d'Héricourt-en-Caux pour se jeter dans la mer à Veulettes-sur-Mer. Classé 1^{ère} catégorie, c'est un site de pêche remarquable tant par la qualité de la population piscicole que par son cadre verdoyant préservé. En 2^{ème} catégorie, la pêche est possible sur le site des Basses-Eaux à Grainville-la-Teinturière où les pêcheurs trouveront un carpodrome et un étang à truites. La pêche aux carnaissiers aux leurres (No kill) est autorisée sur une partie des berges du lac de Caniel à certaines périodes (voir conditions à l'office de Tourisme de la Côte d'Albâtre, sur le site internet ou dans le guide de l'AAPPMA).

🇬🇧 The AAPPMA (Certified Association for Fishing and the Protection of Aquatic Environments) provides (entry fee), 9 km of banks on the Durdent to pleasantly tickle the Fario Trout, but also the famous Sea trout. This 23-km coastal river takes its source nearby Héricourt-en-Caux to reach the sea in Veulettes-sur-Mer. Ranked as 1st category, it is a remarkable fishing site because of the quality of the fish population as well as the green and preserved setting. In 2nd category, fishing is possible on the site of Basses-Eaux in Grainville-la-Teinturière where fishermen will find a carp pond and a lake. Good news! Fishing is now allowed in the Lake of Caniel (under certain conditions). You can find fishing spots leaflet in the information points of the Office de Tourisme of the Côte d'Albâtre.

OUVERTURE DE LA PÊCHE EN RIVIÈRE DU 9 MARS AU 15 SEPTEMBRE
River fishing opening season from March 9th to September 15th



Bateau école

Training boat

SAINT-VALERY-EN-CAUX | CLUB NAUTIQUE VALERIQUAIS

40 quai du Havre - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : 02 35 97 25 49 - 06 26 91 48 89
contact@cnaveriquais.fr - www.cnaveriquais.fr



🇫🇷 Le CNV vous propose de passer le permis côtier. Il permet de conduire un bateau de plaisance à moteur en mer, sur les lacs et plans d'eau intérieurs fermés. Le permis option côtière est également nécessaire pour piloter un véhicule nautique à moteur (VNM), comme une motonautique (scooter des mers ou jet-ski). La formation théorique est d'une durée minimale de 5h. Elle se déroule sur une journée complète durant un week-end. La formation pratique est d'une durée minimale de 3h30 dont 2h de conduite.

🇬🇧 The CNV suggests that you take the coastal license. It allows you to drive a motorized pleasure boat at sea, on lakes and closed inland bodies of water. The coastal option license is also necessary to pilot a motorized nautical vehicle (VNM), such as a watercraft (sea scooter or jet-ski). Theoretical training lasts a minimum of 5 hours. It takes place over a full day over a weekend. The practical training lasts a minimum of 3.5 hours including 2 hours of driving.

TARIFS PRICE

Permis côtier A partir de 16 ans, conduite supports nautiques motorisés : **360€**
Coastal license From 16 years old, driving motorized nautical supports: **€360**



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

SAINT-VALERY-EN-CAUX | MG NAUTIC

76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : 02 35 28 30 34 - 06 64 77 78 40
contact@mgnautic.fr - www.mgnautic.fr



🇫🇷 L'équipe MG est à votre service pour vous louer un bateau ou réparer le vôtre. Nous vous proposons les services suivants : vente de bateaux neufs et occasions, entretien et maintenance navale, locations de bateaux, accastillage, permis bateau (à partir de 16 ans), boat club, mise à l'eau et hivernage... Une équipe expérimentée et dynamique. Qualifiés et passionnés, Ludovic et Frédéric peuvent compter sur leurs expériences pour répondre à vos besoins. Ouvert du mardi au samedi.

🇬🇧 The MG team is at your service to rent a boat or repair yours. We offer the following services: sale of new and used boats, naval upkeep and maintenance, boat rentals, fittings, boat licenses (from 16 years old), boat club, launching and wintering... An experienced and dynamic. Qualified and passionate, Ludovic and Frédéric can count on their experience to meet your needs. Open Tuesday to Saturday.

TARIF PRICE

Permis côtier : 390€ (Hors timbres fiscaux) - Licence **€390** (excluding tax stamps)



OUVERT DU 6/01 AU 24/12 Open from 6/01 to 24/12

Bien-être & Centre aquatique

Wellness & aquatic center



Légende des pictos

SYMBOL LEGEND



Toboggan
Toboggan



Terrasse
Terrace



Douche
Shower



Carte de crédit
Credit card



Sauna/ Hammam
Sauna/ Hammam



Petite restauration
Snack



Vestiaire
Cloakroom



CV Chèques vacances
Holidays vouchers



Jacuzzi
Jacuzzi



WC
WC



Équipement bébé
Baby equipment



P Parking
Parking

CANY-BARVILLE | PISCINE DE LA VALLÉE

Route de Veulettes - 76450 CANY-BARVILLE - www.piscinedelavallee.com
Contact : 02 35 57 91 11 - piscinedelavallee@comsports.fr



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

• **Espace Aquatique** Aquatic Area
Entrée Adulte, Adults fee: 5,20 € (+4,30 €)
Entrée Enfant de 3 à 16 ans,
Children fee from 3 to 16 years old: 3,90 € (+3,10 €)
Entrée Enfant de moins de 3 ans: Gratuit
Children fee under 3 years old: Free

• **Espace Détente** Relaxation Area
Tarif Accès Espace Aquatique + Espace Détente :
Price for access in both Aquatic + Relaxation areas:
13,20 € (+10,40 €)
Abonnement trimestriel : Quarterly subscription:
170,40 € (+134,90 €)

• **Aquagym / Natation / Jardin Aquatique / Aquaphobie**
Aquagym / Swimming / Aquatic garden / Aquaphobia
Séance Enfant, Children session: 7,10 € (+5,70 €)
Séance Adulte, Adults session: 11,20 € (+9 €)

• **Aquatrainig** Aquatraining
Séance, Pratique libre, Free practice, Session:
10,90 € (+8,80 €)

• **Aquabike** Aquabike
Séance 12,50 € (+10 €)
Carte de 10 séances, 100 € (+80 €), carte valable 6 mois
Abonnement trimestriel 110 € (+88 €), 1 cours/semaine
hors vacances

*Tarifs pour les résidents de la Communauté
de Communes de la Côte d'Albâtre
*Prices for residents of the Communauté
de Communes of the Côte d'Albâtre

PÉRIODE SCOLAIRE SCHOOL TERM

LUNDI MONDAY	8h-9h30 / 11h45-14h / 16h-21h
MARDI TUESDAY	11h45-14h / 16h-22h
MERCREDI WEDNESDAY	9h-20h
JEUDI THURSDAY	11h45-14h / 16h-20h
VENDREDI FRIDAY	11h45-14h / 16h-21h
SAMEDI SATURDAY	9h-13h / 14h-19h
DIMANCHE SUNDAY	9h-13h / 14h-19h

VACANCES SCOLAIRES ZONE B ET ÉTÉ SCHOOL AND SUMMER HOLIDAYS

LUNDI MONDAY	8h30 - 20h
MARDI TUESDAY	9h - 22h
MERCREDI WEDNESDAY	8h30 - 20h
JEUDI THURSDAY	8h30 - 20h
VENDREDI FRIDAY	8h30 - 20h
SAMEDI SATURDAY	9h - 13h / 14h - 19h30
DIMANCHE SUNDAY	9h - 13h / 14h - 19h30



📍 Située dans le cadre exceptionnel de la vallée de la Durdent, la Piscine de la Vallée est un équipement haute qualité environnementale. Sa toiture végétalisée, son dispositif eau chaude sanitaire solaire et de déshumidification thermodynamique en font une installation respectueuse de l'environnement.

La piscine de la Vallée, c'est un Espace Aquatique :

• un bassin sportif et éducatif couvert de 250 m² (25m de longueur - 4 couloirs - profondeur variant de 1,05 m à 2 m - 28°C) • un bassin d'initiation et de loisirs avec rivière, lits massants, jets, geysers, cascades (profondeur variant de 0,65 m à 1,15 m - 30°C) • un bassin dédié à la petite enfance à 32°C
Pour un moment intense de relaxation, découvrez l'Espace Détente : un espace "chaleur sèche" (sauna 6 places), un espace «chaleur humide» (hammam 6 places), un espace "hydromassage" (4 douches), un solarium couvert exposé plein sud et un jacuzzi extérieur (6 places).

Un seul mot d'ordre : le bien être avant tout ! Dans un esprit convivial et familial, venez vous ressourcer !

🌿 Located in the amazing setting of the Durdent Valley, the Piscine de la Vallée is an equipment of high environmental quality. Its revegetated rooftop, its solar device for hot sanitary water and thermodynamic dehumidification make it an environmentally friendly installation.

The Piscine de la Vallée, it's an Aquatic Area:

• a sports and educative covered pool of 250 m² (25 m long - 4 lanes - depth from 1,05 m to 2 m - 28°C)
• an initiation and leisure pool with river, massage beds, jets, geysers, cascades (depth from 0,65 m to 1,15 m - 30°C)
• a pool dedicated to young children at 32°C

For an intense moment of relaxation, discover the Relaxation Area: a "dry heat" area (6-person sauna), a "moist heat" area (6-person hammam), a "hydro-massaging" area (4 showers), outdoor jacuzzi (6-person).



FERMETURE POUR ARRÊT TECHNIQUE DU 2 AU 8/09/24
Closed for technical stop from 2 to 8/09/24



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

NEVILLE | YOGA AVEC JEANNE PINSON

Contact : 06 70 37 73 81
jeanne.pinson.yoga@gmail.com



🇫🇷 Je propose des cours de yoga (vinyasa, hatha, yin, pranayama, méditation, pré/post-natal, thérapeutique) à domicile. Séances privées ou en groupe, de 5 à 100 ans, pour débutant ou non. Ateliers selon la demande et retraites de yoga. Vous recherchez de la tranquillité d'esprit ? ou bien vous préférez du renforcement musculaire ? ou encore vous avez des douleurs articulaires ? Contactez-moi pour en discuter et convenir d'un cours d'essai.

🇬🇧 I offer yoga classes (vinyasa, hatha, yin, pranayama, meditation, pre/post-natal, therapeutic) at home. Private or group sessions, from 5 to 100 years old, for beginners or not. Workshops on demand and yoga retreats. Are you looking for peace of mind? Or do you prefer muscle strengthening? Or do you have joint pain? Contact me to discuss and arrange a trial lesson.

TARIFS Séance : 60€/h - Séances proposées du lundi au samedi sur RDV
PRICE Session : €60/h - Every day from Monday to Saturday

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

SAINT-VALERY-EN-CAUX | ELECTROFORM

28 Q rue de Bourgtheroulde - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
Contact : Fleutry Justine - 06 35 28 59 93 - ju_f@hotmail.fr



🇫🇷 Equipé de nouvelles combinaisons BJO jacket de chez I-Motion, l'électrostimulation permet avec des impulsions électriques de contracter 300 muscles simultanément. La séance d'exercice dure 20 minutes et correspond à 4h de sport au vu de l'intensité de la séance. Plusieurs programmes disponibles : permet le renforcement musculaire, la perte de poids, l'élimination de la cellulite, tonification, renforcement du plancher pelvien... Pour adultes à partir de 18 ans. Du mardi au samedi sur RDV.

🇬🇧 Equipped with new BJO jacket suits from I-Motion, electrostimulation allows you to contract 300 muscles simultaneously with electrical impulses. The exercise session lasts 20 minutes and corresponds to 4 hours of sport given the intensity of the session. Several programs available: allows muscle strengthening, weight loss, cellulite elimination, toning, strengthening of the pelvic floor... For adults from 18 years old. Tuesday to Saturday by appointment.

TARIFS 1 séance / 1 session : 40€ - 10 séances / 10 sessions : 359€
PRICE 20 séances / 20 sessions : 659€
Abonnement 6 mois / 6 month : 120 à 189€/mois
Abonnement 1 an / 1 year : 99 à 149€/mois

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

SAINT-AUBIN-SUR-MER | COMMUNITY SAUNA SAINT AUBIN

Plage - 76740 SAINT-AUBIN-SUR-MER - Contact : Alleaume Leny - 06 40 26 10 28
info@community-sauna-saint-aubin.com - www.community-sauna-saint-aubin.com



🇫🇷 Sauna mobile installé sur la plage de Saint-Aubin-sur-Mer. Des séances de sauna d'une heure sont proposées. Le but est de faire une séance de sauna avec un cadre exceptionnel avec vue imprenable sur la plus grande plage de sable à marée basse de la Côte d'Albâtre. Toute l'année, les samedis et dimanches de 9h à 18h. Sur réservation.

🇬🇧 Mobile sauna installed on the beach of Saint-Aubin-sur-mer. One-hour sauna sessions are offered. The goal is to have a sauna session in an exceptional setting with breathtaking views of the largest sandy beach at low tide on the Alabaster Coast. All year round, Saturdays and Sundays from 9 a.m. to 6 p.m. By reservation.

TARIFS Séance : 10€/h - pour 1 pers. / Session : €10/h for 1 person
PRICE Groupe : 45€/h jusqu'à 6 pers. / Group rate : €45/h for 6 persons

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year round

VEULES-LES-ROSES | CLAIRE KUNDALINI

12 Chemin du val - 76980 VEULES-LES-ROSES
Contact : 06 63 14 76 20 - claire.clert@gmail.com - https://linktr.ee/clairkunda



🇫🇷 Claire propose la pratique du yoga kundalini. Ateliers de yoga et écriture, ateliers de créativité. Accompagnement de yoga pré-natal et post-natal. Cercle de paroles. Activités parents-enfants. Un programme de séances tout public est proposé. Sur réservation minimum 24h à l'avance.

🇬🇧 Claire propose la pratique du yoga kundalini. Ateliers de yoga et écriture, ateliers de créativité. Accompagnement de yoga pré-natal et post-natal. Cercle de paroles. Activités parents-enfants. Un programme de séances tout public est proposé. Sur réservation minimum 24h à l'avance.

TARIFS Séance à partir de 15€ selon le programme proposé, pour groupe à partir de 3 pers.
PRICE Session from 15€ depending of the program, for groups mini 3 persons

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year



VEULES-LES-ROSES | ANTONINA DESTEFANIS SOPHROLOGUE

Cabane de Plage 76980 VEULES-LES-ROSES - Contact : 06 51 57 75 60
destefanisnina@free.fr - www.collineduchatperche.fr



🇫🇷 Balade et relaxation dynamique pour apprivoiser notre calme intérieur. Respiration, mise entre parenthèses, libération des tensions, concentration, contemplation, harmonie corps esprit, conquête de votre capacité de détente. A l'issue de la balade, pause d'intégration en immersion, sur le front de mer devant la cabane de plage avec une tisane réconfortante. En cas de pluie ou de vent, repli en intérieur. Durée 1h30. Proposé le week-end de septembre à février, selon un planning défini et sur réservation.

🇬🇧 Walk and dynamic relaxation to tame our inner calm. Breathing, putting in parentheses, releasing tensions, concentration, contemplation, body-mind harmony, conquering your capacity for relaxation. At the end of the walk, an immersion integration break, on the seafont in front of the beach hut with a comforting herbal tea. In case of rain or wind, retreat indoors. Duration 1h30. Offered on weekends from September to February, according to a defined schedule and by reservation.

TARIFS Séance/Session : 15€ Enfant à partir de 11 ans, accompagné
PRICE Children from 11 years old accompanied

SÉANCES PROPOSÉES DE SEPT. À FÉVRIER
Open from September to February

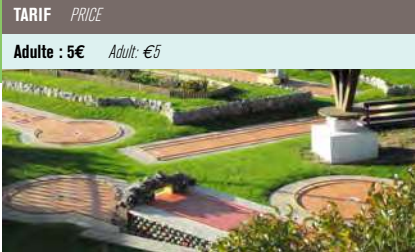
Loisirs de plein air

OUTDOOR
ACTIVITIES



VEULETTES-SUR-MER | MINI-GOLF

Esplanade du Catelier - 76450 VEULETTES-SUR-MER
Contact : 02 35 29 58 08 - bidaud.jl@wanadoo.fr



TARIF PRICE
Adulte : 5€ Adult: €5

Mini-golf situé près du front de mer, parcours de 18 pistes dont 1 en herbe. Ouvert selon météo, de 15h à 19h les week-end et jours fériés d'avril, mai, juin, septembre. Tous les jours en juillet et août. Sur réservation pour les groupes (mini 6 pers) le matin. Tarif - de 12 ans : 3€ (accompagnant gratuit).

Mini-golf located near the foreshore, 18-track course, including one on grass open according to the weather, from 3pm to 7 pm, on weekends and public holidays in April, May, June and September. Every day in July and August. On reservation for groups in the morning (6 people minimum), Price under 12 years old : 3€ (free for accompanying person).



OUVERT D'AVRIL À SEPTEMBRE
Open from April to September



Légende des pictos

SYMBOL LEGEND

- | | | | | | |
|--|---|--------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| Réservation en ligne
Online booking | WC
WC | Casiers
Lockers | Petite restauration
Snack | Jeux enfants
Children's play | Chèques vacances
Holidays vouchers |
| Parking
Parking | Equipement fourni
Equipment provided | Club House
Club house | Bar
Bar | Aire de pique-nique
Picnic area | Ticket restaurant
Meal voucher |
| Wifi
Wifi | Vestiaire
Cloakroom | Restaurant
Restaurant | Boutique
Shop | Animaux acceptés
Pets welcome | Carte de crédit
Credit card |

Golf

Golf



SAINT-RIQUIER-ÈS-PLAINS | GOLF NORMANDIE CÔTE D'ALBÂTRE

485 route du Golf - 76460 SAINT-RIQUIER-ÈS-PLAINS

Contact : 02 79 01 18 18 - accueil.golfalbatre@comsports.fr

Renseignements et réservations : golfnormandie-albatre.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

• Le Practice *The Practice*

1 seau (40 balles), 1 bucket (40 balls): 3 €
10 seaux sur carte, 10 buckets with card: 29 €
20 seaux sur carte, 20 buckets with card: 51 €
40 seaux sur carte, 40 buckets with card: 80 €
Carte rechargeable, Rechargeable card: 11 €

• Les Cours individuels *Individual courses*

Séance 40 minutes, 40-minute session: 46 €
Carnet 5 séances, 5-session package: 184 €
Carnet 10 séances, 10-session package: 333 €
Séance 1h30 (9 trous), 1h30 session (9 holes): 103 €

• Les Cours collectifs *Group courses*

- Stage Vacances - de 19 ans (5x2h): 184 €
- Stage Initiation (5x2h): 247 €
- Stage Perfectionnement (5x2h): 287 €
- Baby golf (45 min / semaine): 110 €
- Baby golf (45 min / week): 110 €

• L'école de golf *Golf school*

Un programme d'entraînement sur un cycle annuel de septembre à juin est organisé pour les plus jeunes afin de leur permettre d'acquies les bases fondamentales et un swing efficace.

A training programme on an annual cycle from September to June is organized for younger ones, in order to make them learn the fundamentals and an efficient swing.

- de 13 ans (1h / semaine),
Under 13 years old (1h / week): 161 €
De 13 à 18 ans (1h30 / semaine)
From 13 to 18 years old (1h30 / week): 188 €

🇫🇷 Le secret pour apprendre le golf ?

Rien de plus simple ! Il vous faut un bon professeur, des installations performantes et un peu de temps libre. Le Golf Normandie Côte d'Albâtre vous offre les deux premiers facteurs de réussite, le troisième dépend de vous et de votre ambition ! Le Golf Normandie Côte d'Albâtre, c'est une Académie de golf, à la fois performante et conviviale, parce que travailler avec un professeur qualifié est essentiel pour apprendre à jouer au golf. Nous vous offrons une gamme étendue de cours individuels ou collectifs, de l'initiation au perfectionnement. Sur nos installations, il n'y a pas de droit d'entrée. L'accès à toutes les installations d'entraînement est entièrement gratuit. Ouvert tous les jours de novembre à février de 9h à 17h - en mars et octobre de 9h à 18h - en avril et septembre de 8h30 à 18h30 - de mai à août de 8h à 19h.

🇬🇧 The secret to learn golf?

Nothing more simple! You just need a good teacher, some efficient facilities and a little bit of free time. The Golf Normandie Côte d'Albâtre offers the first two success factors while the third depends on you and your motivation! The Golf Normandie Côte d'Albâtre is a golf Academy, well-functioning and friendly because it is essential to learn to play golf with a quality teacher. We offer an extended range of individual or group courses, from beginner to advanced training. There is no entry fee for our facilities. The access to all our training installations are completely free. Open daily from November to February from 9am to 5pm - in March and October from 9am to 6pm - in April and September from 8.30am to 6.30pm - from May to August from 8am to 7pm.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year



ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

• Green Fees

- 18 trous WE / fériés, 18 holes WE / holidays: 75 € (+58 €)
- 18 trous Semaine, 18 holes Week: 63 € (+46 €)
- 18 trous WE / fériés, Junior / Etudiant
18 holes Week - Junior / Student: 40 € (+29 €)
- 18 trous Semaine, Junior / Etudiant
18 holes Week - Junior / Student: 32 € (+23 €)
- 9 trous WE / fériés
9 holes WE / holidays: 47 € (+37 €)
- 9 trous Semaine / 9 holes Week: 37 € (+33 €)
- 9 trous Junior / Etudiant
9 holes Junior / Student: 23 € (+17 €)
- Compact Adulte, Adult Compact: 32 € (+23 €)
- Compact Junior / Etudiant
Compact Junior / Student: 16 € (+11 €)

• Abonnements annuels *Annual subscriptions*

- de 13 ans, under 13 years old: 172 €
- de 19 ans, under 19 years old: 207 €
- de 35 ans, under 35 years old: 977 €
- Etudiant, student: 402 €
- Adulte, adult: 1235 €
- Adulte Compact, compact Adult: 448 €
- Couple Compact, compact Couple: 712 €
- Abonnement 1^{er} Adhésion, 1st adhesion: 977 €
- Abonnement 2^{ème} année, 2nd year subscription: 1235 €

• Services

- Location 1/2 série, 1/2 set rental: 7 €

- Location série, Full set rental: 17 €

- Location voiturette: 40 € (18 trous) / 29 € (9 trous)
Cart rental: 40 € (18 holes) / 29€ (9 holes)

* tarif Basse Saison (du 1^{er} novembre au 31 mars)

* price Low Season (from November 1st to March 31st)

• Carte Verte (FFG)

- Passeport Carte Verte: 295 € les 4 mois,
Green Card Passport: 295 € for 4 months



🇫🇷 Situé au cœur de la Normandie, entre Dieppe, Etretat et Rouen, le Golf Normandie Côte d'Albâtre, composé de plusieurs infrastructures, propose une offre complète de jeux sur un ensemble de 70 ha.

Le Parcours 18 trous de 6140 m (PAR 72) a été bâti par l'architecte français Alain PRAT reconnu pour ses tracés francs, tout à fait jouables par les néophytes, mais qui savent aussi se montrer pertinents pour les joueurs plus confirmés depuis les back-tees (slope 133). Les fairways de ce terrain de jeu, légèrement vallonné et boisé, s'étirent au cœur du Pays de Caux. Si c'est un véritable parkland, il rappelle parfois l'esprit links, avec ses hautes herbes jaunes qui jalonnent certains trous.

Le Compact 9 trous composé d'un parcours Compact de 1630 m (PAR 27) et d'un parcours Pitch and Putt de 1062 m (PAR 27) convient à tous les types de joueurs, débutants ou confirmés. Egalement terrain de jeu pour l'école de golf, il est adapté aux divers stages et entraînements. Tous les tests de niveau de la Carte Verte se déroulent sur ce parcours.

🇬🇧 Located in the heart of Normandy, between Dieppe, Etretat and Rouen, the Golf Normandie Côte d'Albâtre, made up of several infrastructures, offers a complete range of games on a total surface of 70 ha.

The 18-hole course (6 140 meters - PAR 72) was built by the French architect Alain Prat, well-known for his straight lines, entirely playable by beginners, but also adapted for more advanced players starting from the back-tees (slope 133). The fairways of this playing field, slightly rolling and wooded, extend at the heart of the Pays de Caux. Although it is a genuine parkland, sometimes it resembles the links spirit with tall yellow grass marking out the course.

The 9-hole compact course (1 630 meters - PAR 27) is a Pitch and Putt course (1 062 meters - PAR 27) which is intended for any kind of player, beginners or experienced. Also used as the playing field of the golf school, this course is adapted to diverse lessons and trainings. Every 'Carte Verte' level test are taking place on this course.



Contact : 02 79 01 18 18 - accueil.golfalbatre@comsports.fr
Renseignements et réservations : golfnormandie-albatre.com



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

ERMENOUVILLE | GOLF D'ARNOUVILLE

ERMENOUVILLE - GOLF D'ARNOUVILLE - 1 route du calvaire 76740 ERMENOUVILLE
Contact : Tél 02 35 99 26 73 - 07 50 72 37 58 - contact@golfarnouville.com



ACTIVITÉS PROPOSÉES / OFFERED ACTIVITIES

- **Green fee** tarif à la journée
Parcours du Château Adulte / *Course of the Castle Adult* : **40€**
Parcours du Château Jeune - 25 ans / *Course of the Castle Youth* - 25 years old : **20€**
Parcours «compact/Pitch and Putt» Adulte visiteur / *Compact Adult visitor* : **10€**
Parcours «compact/Pitch and Putt» -25 ans / *Compact Youth visitor* - 25 : **5€**
Carnet de 10 green-fees parcours Château / *Book of 10 green-fees castle* : **250€**

Partenariat Le Club Golf et GolfOmax

- **Le Practice** / *The Practice*
- 1 seau (45 balles) / 1 bucket (45 balls) : **3€**
- 10 seaux / 10 buckets : **25€** - 20 seaux / 20 buckets : **40€**
- Carte de practice / *Practice card* : **5€**

- **Locations** / *Rentals*
- Chariot / Cart : **4€** - Voiturette / golf cart : **15€**

• Enseignement / Teaching Monsieur Arnaud VUILLET

- Cours individuel 1h / *Individual lesson 1 hour* : **60€**
- Forfait 10h /package 10 hours : **550€**
- Cours collectifs 1h30 / *Group lessons 1h30* : **20€**
- Forfait 10 séances /package 10 sessions : **180€**

• Proposé tous les trimestres / *Proposed quarterly* :

- Stage adulte étranger / *Foreign adult internship*
- Stage adulte le week-end en France / *Adult training on weekends in France*

• Durant les vacances scolaires / *during school holidays*

- Stage adulte (4/5 jours) / *adult internship 4/5 days*
- Stage enfant (semaine/week-end) à partir de 5 ans / *Children's internship (week/weekend) from 5 years*

• Ecole de golf / *Golf school*

- Pour les - 18 ans / *for - 18 years old* **180€** ou / **100€** la 1^{ère} année / *the 1st year*
- Baby Golf - de 7 ans / *for - 7 years old* : **90€**

• Pro shop

- Boutique de matériels et accessoires de golf / *Golf equipment and accessories shop*



🇫🇷 Situé dans un cadre de verdure, en plein cœur du Pays de Caux, le golf d'Arnouville vous propose 2 parcours de 9 trous composés de fairways naturels et de greens synthétiques. Le golf est équipé d'un putting green synthétique avec différents plateaux, un green d'approche avec un bunker d'entraînement, un practice avec 4 postes couverts. Un club house vous accueille avec une brasserie. Les cours de golf sont dispensés par un professeur de golf.

🇬🇧 Located in a green setting, in the heart of the Pays de Caux, the Arnouville's golf course offers 2 9-hole courses with natural fairways and synthetic greens. The golf course has a synthetic putting green with different levels, an approach green with a training bunker, a practice with 4 covered posts. A club house welcomes you with a brasserie. Golf lessons are taught by a golf instructor.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year round

Parc aventure

Treetop adventures



ANGIENS | ANGIENS ACCROBRANCHE AVENTURES

1246, route de Silleron - 76740 ANGIENS
Contact : 06 07 94 87 75 - expopavillon.noir@free.fr
Renseignements : <http://angiensaccrobranche.wixsite.com/aventures>

TARIFS / PRICES

- **Parcours enfant : 20€ pour 4 parcours**
Child - €20 (single rate for 4 courses)
- **Extras : Mégazan et Mégaskate : 5€**

🇫🇷 Nous vous proposons des parcours pour petits et grands, soit 12 parcours de 1 à 14m de haut, à des niveaux de difficultés gradués et progressifs. 4 parcours accessibles dès 2 ans, pour les tout-petits, c'est 40 jeux pour pratiquer comme les grands. 8 parcours ados-adultes truffés d'originalité, avec de nombreux jeux qui font l'identité du lieu : tyro-liennes-doubles, tyro-twist, plates ou à obstacles, tyro-dragon, vélo et skate dans les arbres ! Le TripleA ?... C'est l'accrobranche réinventé. Ouvert du 12/4 au 31/10 en période scolaire le mercredi et les week-end dès 14h. Ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires dès 14h.



🇬🇧 We offer courses for young and old, 12 courses from 1 to 25m high, at graduated and progressive difficulty levels. 4 routes accessible from 2 years, for toddlers, it's 40 games to practice like the big ones. Eight original teen-adult courses, with many games that make the identity of the place: zip lines-doubles, tyro-twist, flat or obstacles, tyro-dragon, bike and skate in the trees! The TripleA... it's the reinvented tree climbing. Open from 12/4 to 31/10 during school periods on Wednesdays and weekends from 2 p.m. Open every day during school holidays from 2 p.m.



OUVERT DE PÂQUES À LA TOUSSAINT

Open from Easter to All Saints' Day

Base de loisirs

LEISURE BASE

Le temps d'une balade, d'une activité ou d'une pause, venez goûtez au charme de ce lieu unique...

Protégée des vents, blottie dans un écrin de verdure de 70 ha au cœur de la vallée de la Durdent, la base de loisirs du Lac de Caniel réunit tous les éléments pour combler petits et grands : aire de jeux, structures gonflables, plage, luge d'été, téléski nautique, pédal'eau, kayak, stand up paddle, aquapark, location de vélos,...

En solo, en famille, entre amis, pour les amateurs de nature, de sports ou les fans de sensations fortes, la base de loisirs saura satisfaire toutes vos envies !

For a walk, an activity or a break, come and taste the charm of this unique place...

Sheltered from the winds, nestled in a 70 ha green setting in the heart of the Durdent valley, the leisure base of Caniel Lake brings together all the elements to satisfy young and old: playground, inflatable structures, beach, summer sledge, water ski lift, water pedal, kayak, stand up paddle, aquapark, bike rental, etc.

Solo, with family, with friends, for lovers of nature, sports or thrill seekers, the leisure base will satisfy all your desires!

Lac de Caniel / Activités libres

Caniel Lake / Free activities

BASE DE LOISIRS DU LAC DE CANIEL
Route du Lac - 76450 VITTEFLEUR



AIRE DE JEUX

📍 Un espace de jeux réservé aux enfants, ouvert toute l'année et gratuit, permettant aux plus jeunes de s'amuser en toute sécurité sous la surveillance des parents. Un grand nombre de structures ludiques (balançoire, toboggan, petit univers d'escalade ...) offrira un moment de détente joyeux et distrayant dans le cadre verdoyant de la base de loisirs du Lac de Caniel. Les animaux, même tenus en laisse, sont interdits dans l'espace réservé aux jeux.

🌳 A play area reserved for children, open all year round and free, allowing younger children to have fun safely under the supervision of parents. A large number of playful structures (swing, slide, small climbing universe, etc.) will offer a joyful and entertaining moment of relaxation in the green setting of the leisure base of Lake Caniel. Animals, even kept on a leash, are prohibited in the area reserved for games.



BOULODROME

📍 Détente ou plus sérieusement concours, entre amis ou véritables concurrents, le boulo-drome de la base de loisirs du Lac de Caniel est le lieu idéal pour une bonne partie de pétanque. Tout au long de l'année ce site reste à votre disposition pour de bons moments conviviaux.

🌳 Relaxation or more seriously competition, between friends or real competitors, the bowling alley of the leisure base of Lac de Caniel is the ideal place for a good game of pétanque. Throughout the year this site remains at your disposal for pleasant moments.



SKATE PARK

📍 Sur un espace entièrement repensé, composé de nouveaux modules neufs en bois s'intégrant parfaitement dans le milieu arboré du site et respectant au mieux les contraintes écologiques, venez découvrir votre nouveau skate park. Ambiance, sensations, glisse, retrouvez toutes ces émotions en un seul lieu ouvert toute l'année.

🌳 On a completely redesigned space, composed of new wooden modules that integrate perfectly into the wooded environment of the site and respect at best the ecological constraints, come discover your new skate park. Atmosphere, sensations, glide, find all these emotions in one place open all year.



TERRAIN MULTI-SPORTS

📍 Football, handball, basketball ... amusez-vous entre amis sur le terrain multisports de la base de Loisirs du Lac de Caniel. Ouvert toute l'année, cet espace est fait pour vous. Détente, sport ou challenge, profitez de ce lieu mis à votre disposition dans un écrin de verdure.

🌳 Football, handball, basketball ... have fun with friends on the multi-sport field of the Loisirs du Lac de Caniel base. Open all year, this space is for you. Relax, sport or challenge, enjoy this place placed at your disposal in a green setting.

Lac de Caniel / Billeterie

The ticket office of Caniel Lake

La billetterie du lac de Caniel est l'espace dédié à l'achat des billets pour les activités extérieures : Télési, structures gonflables, pédal'eau, kayak, paddle, luge d'été et aquapark. Afin de mieux vous accueillir, la vente de ces billets est possible 30 minutes avant l'ouverture des activités, et s'arrête 30 minutes avant l'arrêt de celles-ci. (horaires en fonction de la période). Deux hôtesses sont à votre disposition pour tous renseignements et vente des billets. Les règlements acceptés sont : chèques, espèces, cartes bancaires, chèques vacances, coupons sports et pour les structures publiques : mandats administratifs.

Deux bornes automatiques de vente de billets pour des accès à la luge d'été, aux structures gonflables, aux pédal'eaux, aux kayaks ainsi qu'aux paddles. Seul le règlement par carte bancaire est accepté. Ces bornes situées à l'extérieur sont accessibles aux horaires d'ouverture de la billetterie.

The ticket office of Caniel Lake is the space dedicated to the purchase of tickets for outdoor activities: ski lift, inflatable structures, water pedal, kayak, paddle, summer sledge and aquapark. To better accommodate you, the sale of these tickets is possible 30 minutes before the opening of the activities, and stops 30 minutes before the stop of these. (schedules depending on the period). Two hostesses are at your disposal for all information and ticket sales. Accepted payments are: cheques, cash, bank cards, holiday cheques, sports coupons and for public structures: administrative mandates.

Two ticket machines for access to the summer sledge, inflatable structures, water pedals, kayaks and paddles. Only payment by credit card is accepted. These terminals located outside are accessible at the ticket office opening hours.

LAC DE CANIEL | AQUAPARK

Base de loisirs du Lac de Caniel - Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Aquapark** Aquapark
- 1/2h, à partir de 8 ans (> 1,10 m) : 5€
- 1/2h from 8 years old (> 1,10 m) : 5€
- **Accueil de groupes constitués**
(8 personnes mini) : -10%
Group monitoring of mini. 8 persons : -10%



En période estivale, au niveau de la plage, découvrez l'aquapark, parcours unique d'obstacles gonflables sur l'eau ! Composé de plusieurs modules dont un trampoline central, une planète souple à explorer et de nombreux autres espaces pour les petits et les grands amateurs de sensations fortes. Marchez, sautez, grimpez, glissez, faites la course et testez votre équilibre ! Le SAVOIR NAGER est obligatoire. Le port d'un maillot de bain est nécessaire.

During summertime, at the beach, discover the aquapark, a unique playground made of inflatable obstacles onto the water ! It is made out of several modules amongst which, a central trampoline, a flexible planet to explore and many other spaces for kids and thrill seekers. Walk, jump, climb, slide, run and test your balance! Knowing how to swim is mandatory. Wearing a swimsuit is necessary.



OUVERT DU 01/07 AU 31/08 DE 12H À 19H
Open from 01/07 to 31/08, from 12pm to 7pm

LAC DE CANIEL | LUGE D'ÉTÉ

Base de loisirs du Lac de Caniel - Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Luge d'été** Summer toboggan
- 1 descente, à partir de 3 ans (accompagné d'un adulte de + 16 ans). À partir de 8 ans (> 1,25 m : seul) : 3€
1 descent - From 3 years old (accompanied by an adult + 16 years old). From 8 years old (>1,25m): alone.
- 10 descentes, à partir de 3 ans (accompagné d'un adulte de + 16 ans). À partir de 8 ans seul (> 1,25 m) seul : 22€
10 descent - From 3 years old (accompanied by an adult + 16 years old). From 8 years old (>1,25m): alone.



2 parcours de luge sont construits sur des reliefs inclinés, avec variations de dénivelé et virages relevés pour plus de sensations. Les luges sont indépendantes et libres, l'utilisateur peut contrôler la vitesse grâce à un levier de freinage. Activité suspendue en cas de pluie.

Two toboggan routes are built on sloping reliefs, with elevation variations and raised turns to get more sensations. The sledges are independent and free, the user can control the speed, thanks to a brake lever located ahead of him/her. Activity suspended in case of rain.



OUVERT DU 30/03 AU 11/11
Open from 30/03 to 11/11

LAC DE CANIEL | PÉDAL'EAU

Base de loisirs du Lac de Caniel - Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Location** Rental
- Vél'eau 1 pers / 1 person : 4€ / 1/2h
- Pédal'eau 2 places + 1 enfant - 12 ans / 2 people + 1 child - 12 years old : 5€ / 1/2h
- Pédal'eau 4 places + 1 enfant - 12 ans / 2 people + 1 child - 12 years old : 10€ / 1/2h
- Pédal'eau 5 places max / 5 people maximum : 15€ / 1/2h
- **Accueil de groupes constitués**
(8 supports mini) : 1 payeur -10%
Group monitoring of mini. 8 persons : -10%



En toute liberté, louez un Vél'eau ou Pédal'eau et naviguez à votre rythme sur le lac de Caniel, site naturel niché au creux de la vallée de la Durdent. Profitez de ce cadre exceptionnel en famille ou entre amis... moments de rires en perspective ! 6 ans minimum, savoir nager.

Rent a pedal boat and navigate at your own rhythm on Lake Caniel, natural site nestled in the heart of the Durdent Valley. Enjoy this amazing setting with your family or friends... laughing moments to come! Be at least 6 years old, know how to swim.



OUVERT DU 30/03 AU 05/11
Open from 30/03 to 05/11

LAC DE CANIEL | STRUCTURES GONFLABLES

Base de loisirs du Lac de Caniel - Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
Contact : 02 35 57 97 00 - lacdecaniel@cote-albatre.com

ACTIVITÉS PROPOSÉES OFFERED ACTIVITIES

- **Structures gonflables**
Inflatable structures - 2h de 2 à 12 ans : 5€
2h from 2 to 12 years old: 5€
- **Pas de tarif de groupe** No group rate



Les structures gonflables permettent à vos enfants de profiter d'un espace ludique et sécurisé, leur permettant d'escalader, de glisser, de sauter dans le cadre arboré du lac de Caniel. Les modules sont multiples, variés et colorés pour s'amuser et se dépenser !

Inflatable structures allow children to enjoy a playful and secured space, enabling them to climb, slide, jump in the wooded setting of Lake Caniel. Modules are many, diversified and colored in order to have fun and expend energy!



OUVERT D'AVRIL À OCTOBRE
Open from April to October

LAC DE CANIEL | BAR - BOWLING

Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
 Contact : 02 35 97 40 55 - lakeloisirs@gmail.com
 Renseignements et réservations : www.lacdecaniel.fr

TARIF PRICE

De 6€ à 8€ la partie
 From €6 to €8 per game

Formule Burger + bowling 15,90€
 Menu burger + bowling : €15,90



🇫🇷 Venez profiter d'un moment autour d'un bowling, 8 pistes à disposition, équipées de gouttières pour les plus petits, boules légères, rampe de lancement, jeux de lumières. Jusque 12 joueurs par piste. Bar à cocktails, animations (concerts, karaoké...), restaurant. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, 2h le vendredi, 3h le samedi et 20h le dimanche.

🇬🇧 *Bowling: Come and enjoy a moment around an 8-lane bowling, equipped with bumpers for the youngest, light balls, helping ramps, lighting effects. 12 players maximum per lane. Cocktails bar, activities (concerts, karaoke...), restaurant. Open every days, from 11 am to 12pm, 2am on Friday, 3am on Saturday and 8pm on Sunday.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 Open all year round

LAC DE CANIEL | L'ÎLE AUX JEUX

Rue du dessous des Bois - 76450 VITTEFLEUR
 Contact : 02 35 97 40 55 - contact@lacdecaniel.fr
 Renseignements et réservations : www.lacdecaniel.fr

TARIFS PRICE

Entrée enfant : 7,50€
 Entrance children



🇫🇷 L'île aux jeux c'est 650 m² pour s'amuser : méga labyrinthe, piscine à balles, parcours d'obstacles, jeux vidéo, pont de singe, tour d'escalade... Anniversaires organisés sur réservation. Ouvert les mercredis et week-end et tous les jours pendant les vacances de 14h à 20h.

🇬🇧 *The Play Island, it's 650 m² of fun: mega maze, ball pool, obstacles course, video games, monkey bridge, climbing tower... Organized birthdays on reservation. Open on Wednesday, weekends and every day during the holidays, from 2pm to 8pm.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 Open all year round

Les séances multisport

Multisport sessions

Pour les jeunes qui souhaitent pratiquer différentes activités terrestres sur 5 demi-journées, le service des sports de la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre propose des séances de roller, VTT, Course d'orientation, géocaching, escalade ou encore disc golf. Chaque séance d'une durée de 2h est proposée le matin, avec un rythme régulier, toute l'année pendant les vacances scolaires.

For young people who wish to practice different land activities over 5 half-days, the sports service of the Community of Communes of the Côte d'Albâtre offers roller skating, mountain biking, orienteering, geocaching, climbing and even disc golf sessions. Each 2-hour session is offered in the morning, at a regular pace, all year round during school holidays.



LUNDI / Monday : VTT

🇫🇷 Sortie encadrée par un éducateur sportif à travers les chemins campagnards du territoire de la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre. Prêt de VTT possible.

🇬🇧 *Outing supervised by a sports instructor through the country paths of the territory of the Community of Communes of the Côte d'Albâtre. Mountain bike loan possible.*



MERCREDI : ESCALADE Wednesday : Climb

🇫🇷 Découvrez l'escalade de façon ludique sur une structure artificielle. Accessible aux enfants comme aux adultes, le mur d'escalade offre plus de 60 voies (du 4 au 7C+) en progression verticale s'élevant à 11 mètres du sol sur une largeur de 25 mètres.

🇬🇧 *Discover climbing in a fun way on an artificial structure. Accessible to children and adults alike, the climbing wall offers more than 60 routes (from 4 to 7C+) in vertical progression rising 11 meters from the ground over a width of 25 meters.*



VENREDI : GÉOCACHING OU COURSE D'ORIENTATION

Friday: Geocaching or Orienteering

🇫🇷 De manière ludique ou sportive, munis d'une carte et d'une boussole, la course d'orientation permet d'allier la tête et les jambes, et de se lancer dans un jeu de piste ludique pour trouver des balises. Dans le même esprit, muni d'un GPS de randonnée ou d'un smartphone, le géocaching vous emmène à la recherche de géocaches (petites boîtes étanches) dissimulées tels des trésors cachés.

🇬🇧 *In a fun or sporting way, equipped with a map and a compass, orienteering allows you to combine your head and legs, and engage in a fun treasure hunt to find markers. In the same spirit, equipped with a hiking GPS or a smartphone, geocaching takes you in search of geocaches (small waterproof boxes) hidden like hidden treasures.*



MARDI / Tuesday : ROLLERS

🇫🇷 Sport mêlant coordination motrice et équilibre, accessible aux enfants comme aux adultes, le roller vous permet de vous initier aux différentes techniques mais aussi, pour les plus grands, d'améliorer sa condition physique et de découvrir d'autres activités liées au roller (roller hockey).

🇬🇧 *A sport combining motor coordination and balance, accessible to children and adults alike, roller skating allows you to introduce yourself to different techniques but also, for older children, to improve your physical condition and discover other activities linked to roller skating (roller hockey).*



JEUDI : DISC GOLF

🇫🇷 Le disc golf se joue comme le golf, mais au lieu de propulser une balle à l'aide d'un club pour effectuer des coups successifs, le joueur lance un disque (frisbee) à la force du bras.

🇬🇧 *Disc golf is played like golf, but instead of propelling a ball using a club to make successive shots, the player throws a disc (Frisbee) using arm strength.*

Tarif / Price : Séance de 2h à 17€
 Contact et réservation :
 Service des sports de la Côte d'Albâtre
 39 digue Jean Corruble
 76450 VEULETTES-SUR-MER
 Contact : 02 35 97 93 20
 sports@cote-albatre.com

Tennis

Tennis



VEULES-LES-ROSES | TENNIS CLUB DE VEULES

7B avenue du Docteur Michel
76980 VEULES-LES-ROSES - Contact : 06 82 57 85 48

TARIF

- Stage adulte : **110€**/personne
- Stage 5/6 ans : **70€**
- Stage 7/12 ans : **85€**
- Stage 13 ans et + : **100€**
- Cours particulier : **45€/heure**
- Pratique libre : **14€/heure**

PRICE

- Adult lesson : **€110**/person.
- Lesson 5/6 year : **€70**
- Lesson 7/12 year : **€85**
- Lesson for over 13s : **€100**
- Private lesson : **€45**/hour
- Free practice : **€14**/hour



🇫🇷 Le club de tennis propose : pratique libre, stages collectifs tous niveaux, tous âges, cours individuels, locations de terrains, animations autour du tennis. Stages proposés pendant les vacances. Petite restauration sur place. Ouvert pendant les vacances scolaires (zones B et C), vacances d'été et les week-ends de Pâques à la Toussaint.

🇬🇧 The tennis club offers: free practice, group stages for all levels, all ages, individual lessons, pitches, tennis-related activities. Stopovers offered during the holidays. Small catering on site. Open during school holidays (zones B and C), summer holidays and weekends from Easter to All Saints' Day.



OUVERT D'AVRIL À DÉCEMBRE
Open from April to December

Ulm

Ultralight



SAINT-SYLVAIN | ULM CIEL NORMAND

Aérodrome de Saint-Valery/Vittefleur - Route de l'aérodrome - 76460 SAINT-SYLVAIN
Contact : M. Benoît CORRUBLE - 06 95 55 42 47 - cielnormand@gmail.com
<https://ciel-normand.com/>

TARIF PRICE

- Vol de 15 minutes : **89€**
- Vol de 25 minutes : **139€**
- Vol de 35 minutes : **179€**
- Vol de 45 minutes : **199€**

- 15 minute flight : **€89**
- 25 minute flight : **€139**
- 35 minute flight : **€179**
- 45 minute flight : **€199**



🇫🇷 ULM Ciel Normand vous propose 4 baptêmes de l'air en ULM. De 15min à 45min, différents vols vous permettant de découvrir la Normandie autrement. Nous vous proposons des parcours adaptés au temps de vol choisi mais cela peut être modifié en fonction de ce que vous souhaitez survoler. A vous de choisir ! Baptêmes à partir de 8 ans. Ecole de pilotage ULM également.

🇬🇧 ULM Ciel Normand offers you 4 first flights in a ULM. From 15min to 45min, different flights allowing you to discover Normandy in a different way. We offer routes adapted to the chosen flight time but this can be modified depending on what you wish to fly over. You choose ! Baptisms from 8 years old. ULM flight school also.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE SUR RÉSERVATION
Open all year by appointment



Balades et randonnées

WALKS AND HIKES

Suivez le balisage

FOLLOW THE MARKERS

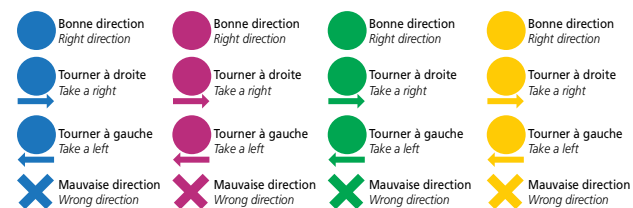


Les férus de randonnée vous le diront, quoi de mieux pour découvrir les richesses naturelles et culturelles cachées du Pays de Caux que d'emprunter les 34 itinéraires de randonnée balisés par la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre ?

À l'image de tous les circuits de petite randonnée de Seine-Maritime, ces 34 boucles sont balisées avec 4 couleurs différentes pour permettre aux marcheurs, cyclistes et cavaliers de trouver leur chemin. Ces indications figurent, soit à la peinture aux carrefours, soit sur des balises de jalonnement et un totem permet d'identifier le lieu de départ de l'itinéraire, ainsi que son trajet.

Hiking lovers will tell you, what better way to discover the hidden natural and cultural riches of the Pays de Caux than taking the 34 hiking itineraries marked by the Community of Communes of the Côte d'Albâtre?

Like all short hiking trails in Seine-Maritime, the 34 loops are marked with 4 different colors to allow walkers, cyclists, and riders to find their way around the loops. The indications appear either painted at crossroads or on hiking marks, and a totem sign allows to identify the starting point of the hiking trail and its itinerary.



A savoir : Une carte rassemblant les 34 itinéraires est disponible dans les bureaux d'informations de l'Office de Tourisme de la Côte d'Albâtre et tracés GPX téléchargeables sur : cote-albatre-tourisme.fr

Le GR@21 et le GR@212B traversent le territoire. Renseignement sur : ffrandonnee.fr

To know : Map of the 34 hiking itineraries available at the information desk of the Côte d'Albâtre Tourist Office. Leaflets and GPX tracks downloadable on: cote-albatre-tourisme.fr

The GR@21, the GR@211 and the GR@212B cross the territory. Information on: ffrandonnee.fr

Les circuits de randonnées

HIKING TRAILS

- 1 Des Petites Dalles à Veulettes**
21,1 km (dont 7,9 km sur chemin) - 5h30
📍 Parking de la plage des Petites-Dalles
- 2 La basse vallée de la Durdent**
7,7 km (dont 6,3 km goudronnés) - 1h45
📍 Parking chemin des Courses à Veulettes-sur-Mer
- 3 Le Val Semel**
21,3 km (dont 7,9 km sur chemin) - 5h30
📍 Parking de la mairie de Vittefleur
- 4 Le camp «Lucky Strike»**
19 km (dont 5,8 km sur chemin) - 4h45
📍 Parking du jardin public de la gare de Saint-Valery-en-Caux
- 5 Autour de Saint-Valery-en-Caux**
15,1 km (dont 5,8 km sur chemin) - 3h45
📍 Parking du jardin public de la gare de St-Valery
- 6 Aux sources de la Veules**
17,5 km (dont 9,6 km sur chemin) - 4h30
📍 Parking des falaises à Veules-les-Roses
- 7 Les chemins de forrières**
8,5 km (dont 6,2 km sur chemin) - 2h
📍 Eglise de La Chapelle-sur-Dun
- 8 L'escalier de Sotteville**
6,2 km (dont 4,3 km sur chemin) - 1h45
📍 Place de la libération à Sotteville-sur-Mer
- 9 La valleuse de Saussemare**
9,1 km (dont 6,6 km sur chemin) - 2h15
📍 Parking de la plage de Saint-Aubin-sur-Mer
- 10 La basse vallée du Dun**
9,3 km (dont 2,3 km sur chemin) - 2h15
📍 Parking de la plage de Saint-Aubin-sur-Mer
- 11 La côte d'Orimont**
11,8 km (dont 7,1 km sur chemin) - 3h
📍 Parking place de la mairie du Bourg-Dun
- 12 Sur la rive du Dun**
10,2 km (dont 7,5 km sur chemin) - 2h30
📍 Parking place de la mairie du Bourg-Dun
- 13 Patrimoine de la vallée du Dun**
7,8 km (dont 5 km sur chemin) - 1h45
📍 Eglise de La Chapelle-sur-Dun
- 14 Silleron et Iclon**
11,1 km (dont 4,8 km sur chemin) - 2h45
📍 Mairie d'Angiens
- 15 Le Bois Balthazar**
8,9 km (dont 4,9 km sur chemin) - 2h15
📍 Mairie d'Angiens
- 16 La plaine du moulin**
9,3 km (dont 3,8 km sur chemin) - 2h30
📍 Eglise du Mesnil-Durdent
- 17 Le Coupe-Gorge**
8,9 km (dont 5,5 km sur chemin) - 2h15
📍 Eglise d'Ermenouville
- 18 Les Amouhoques**
15,5 km (dont 8,1 km sur chemin) - 3h45
📍 Eglise du Mesnil Durdent
- 19 Sur les pas de Bourville**
12,3 km (dont 8 km sur chemin) - 3h
📍 Mairie de Bourville
- 20 Terre de lin**
12 km (dont 4,2 km sur chemin) - 3h
📍 Place de la mairie de Saint-Pierre-le-Viger
- 21 Terre de sucre**
11,2 km (dont 3,8 km sur chemin) - 3h
📍 Place de la mairie de Fontaine-le-Dun
- 22 Beauville-la-Cité**
12,3 km (dont 6,3 km sur chemin) - 3h
📍 Eglise de Crasville-la-Rocquefort
- 23 Le Nouveau Monde**
5,2 km (dont 3,6 km sur chemin) - 1h30
📍 Mairie de Hautot-l'Auvray
- 24 Chez le roi des Canaries**
25,1 km (dont 14,5 km sur chemin) - 6h15
📍 Parking salle des fêtes de Saint-Vaast-Dieppedalle



- 25 Les Basses Eaux**
3 km (100% sur chemin) - 0h45
📍 Parking du site des Basses-Eaux (accès D131)
- 25b Le Tourterou**
3 km (dont 2,5 km sur chemin) - 0h45
📍 Parking du site des Basses-Eaux (accès D131) à Grainville-la-Teinturière
- 26 La Durdent**
16 km (dont 7,9 km sur chemin) - 4h
📍 Eglise d'Ancourteville-sur-Héricourt
- 27 La Rue Verte**
11,8 km (dont 5,5 km sur chemin) - 3h15
📍 Eglise de Thiouville
- 28 Le Beau Chêne**
6 km (dont 3,1 km sur chemin) - 1h30
📍 Place de l'église de Normanville
- 29 Le Rougemont**
13,8 km (dont 6,3 km sur chemin) - 3h30
📍 Eglise de Beuzeville-la-Guérand
- 30 Les fermes traditionnelles**
15,2 km (dont 6 km sur chemin) - 3h45
📍 Mairie de Ourville en Caux
- 31 Autour du lac de Caniel**
13,3 km (dont 4 km sur chemin) - 3h15
📍 Parking de la gare/Véloroute du Lin à Cany
- 32 Le pays du grès**
20,7 km (dont 6,6 km sur chemin) - 5h15
📍 Eglise de Drosay
- 33 La mare au Thym**
3,2 km (dont 0,8 km sur chemin) - 0h50
📍 Départ mairie de Veauville-les-Quelles

Les itinéraires cyclables

CYCLE ROUTES

LA VÉLOROUTE DU LIN

📍 La Véloroute du Lin est un itinéraire de presque 80 km entre Dieppe/Offranville et Fécamp, sans dénivélés importants, et sécurisé (75% en site propre sans voiture), aménagé sur une ancienne voie ferrée. Scindé en plusieurs sections de type « voie verte » exclusivement réservées à la circulation des véhicules non motorisés (cyclistes, rollers...), c'est le parcours idéal pour les familles et cyclotouristes débutants. En restant sur notre territoire, c'est une balade de 30 km entre Saint-Pierre-le-Viger et Bertheauville qui s'offre à vous. Alors enfourchez votre vélo et choisissez votre lieu de départ tout au long de cet itinéraire ! Au départ de l'Espace Touristique de la Côte d'Albâtre – Véloroute du Lin à Saint-Pierre-le-Viger, vous pourrez notamment emprunter la « voie verte » jusqu'à Offranville. Au départ de Saint-Vaast-Dieppedalle, vous pourrez prendre l'autre section « voie verte » qui vous emmènera jusqu'à Fécamp !



📍 The Véloroute du Lin is a route of almost 80 km between Dieppe/Offranville and Fécamp, without significant elevation changes, and secure (75% on its own site without cars), built on an old railway line. Divided into several "greenway" type sections exclusively reserved for the circulation of non-motorized vehicles (cyclists, rollerbladers, etc.), it is the ideal route for families and beginner cycle tourists. By staying on our territory, a 30 km walk between Saint-Pierre-le-Viger and Bertheauville is available to you. So get on your bike and choose your starting point along this route! Departing from the Côte d'Albâtre Tourist Area – Véloroute du Lin in Saint-Pierre-le-Viger, you can take the "greenway" to Offranville. From Saint-Vaast-Dieppedalle, you can take the other "greenway" section which will take you to Fécamp!



ENTRE SEINE ET MER À VÉLO

📍 Cet itinéraire relie Veulettes-sur-Mer sur la Côte d'Albâtre à Saint-Wandrille, abbaye sur les bords de Seine. Partez au cœur de la vallée de la Durdent et sillonnez les petites routes de campagne en traversant les villages cauchois tels que Vittefleur et Grainville-la-Teinturière. Faites une halte à Cany-Barville et profitez de son bourg dynamique et commerçant.



📍 This route connects Veulettes-sur-Mer on the Côte d'Albâtre to Saint-Wandrille, an abbey on the banks of the Seine. Head to the heart of the Durdent valley and meander along the small country roads, passing through Cauchois villages such as Vittefleur and Grainville-la-Teinturière. Stop off at Cany-Barville and enjoy its dynamic and commercial town.



LA VÉLOMARITIME

📍 De Roscoff en Bretagne, à Dunkerque, à la frontière Belge, La Vélo maritime® traverse des sites mythiques et des perles naturelles. En Seine-Maritime c'est un itinéraire sportif qui vous fera découvrir les falaises de la Côte d'Albâtre, parmi les plus hautes d'Europe en traversant de charmants villages de pêcheurs aux stations balnéaires. Avec une part importante de voies partagées, c'est un itinéraire vélo idéal pour les cyclistes en recherche d'évasion, de défi, de découverte culturelle et gastronomique.

📍 The Vélo maritime® passes from Roscoff, in Brittany, to Dunkirk, on the Belgian border, taking you through a host of sites of legend and spots of natural beauty. Where it passes through the Seine-Maritime, it is a sports itinerary along which you will discover the 'Côte d'Albâtre' cliffs, amongst the highest in Europe, as well as a series of charming fishing villages and coastal resort towns. A large part of it is on shared cycle lanes making it an ideal cycling itinerary for cyclists in search of a break, a challenge or something more cultural or gastronomical.



Les bonnes adresses !

Plusieurs points de location et réparation de vélos sont proposés à proximité des itinéraires cyclables.

- Vélocaux à Cany-Barville (location et réparation possible autour de Cany-Barville) – voir page 60
- Au gré du vent, location de vélos à Malleville-les-Grès – voir page 60

Des hébergements labellisés « Accueil vélo » vous accueillent pour votre étape ou votre séjour :

- Camping le Clos des charmillles à Cany-Barville
- Camping Etennemare à Saint-Valéry-en-Caux
- Chambre d'hôte et gîte « Au gré du vent » à Malleville-les-Grès

Retrouvez toutes les coordonnées et les informations utiles sur nos hébergements sur notre site

cote-albatre-tourisme.fr

The right addresses!

Several bicycle rental and repair points are available near the cycle routes.

- Bicycles in Cany-Barville (rental and repair possible around Cany-Barville) – see page 60
- Depending on the wind, bike rental in Malleville-les-Grès – see page 60

Accommodations with the "Cycle Welcome" label welcome you for your stopover or stay:

- Camping le Clos des charmillles in Cany-Barville
- Camping Etennemare in Saint-Valéry-en-Caux
- Bed and breakfast and gîte "Au gré du vent" in Malleville-les-Grès

Find all the contact details and useful information about our accommodation on our website

cote-albatre-tourisme.fr

Location de vélo

Bike renting

CANY BARVILLE VELOCAUX

2 rue des Coquelicots
76450 CANY BARVILLE
Contact : 07 69 61 75 08
reservations@velocaux.fr
www.velocaux.fr

TARIFS PRICE

- **Location (assurance comprise)**
- Vélo adulte de **19,50€** à **30,50€** par jour selon le type de vélo
- Vélo enfant : **18,50€/jour**
- Tarif dégressif selon la durée.
- **Rental**
- Adult bike : **€19,50** to **€30,50/day**
- Child bike : **€18,50/day**
- Decreasing price depending on the duration.



🇫🇷 Vélocaux propose la location de vélos musculaires et électriques. A disposition 15 vélos électriques, 12 vélos musculaires traditionnels, 8 vélos enfant, 2 remorques pour les plus jeunes, sièges bébé et barres. Location à Cany-Barville ou livraison dans un rayon de 25km (+ frais kilométriques). Location proposée du 17/02 au 31/10 sur RDV. Service réparation de vélos proposé toute l'année.

🇬🇧 Vélocaux offers rental of muscle and electric bikes. To date, we have 15 electric bikes, 12 traditional muscle bikes, 8 children's bikes, 2 trailers for the youngest, baby seats and bars. Rental at our warehouse in Cany-Barville or delivery within a 25km radius with mileage charges. Rental from 17/02 to 31/10 on booking. Maintenance/repair all year round.



OUVERT DU 17/02 AU 31/10
Open from 17/02 to 31/10

MALLEVILLE-LES-GRÈS | AU GRÉ DU VENT

644 rue de l'église
76450 Malleville-les-Grès
Contact : 06 71 28 43 88
augreduvent76450@gmail.com
https://augreduvent76.jimdofree.com/

TARIFS PRICE

- Vélo à assistance électrique : **20€/jour**
- Vélo tout chemin : **10€/jour**
- Vélo enfant 20 pouces : **10€/jour**
- Remorque : **5€/jour**
- Siège enfant sur VAE : **5€/jour**
- Port du casque obligatoire pour les enfants jusqu'à 12 ans et vivement conseillé pour les autres. Fourni pour toute location.
- Electric-assisted bike: **€20/day**
- Mountain bike: **€10/day**
- 20-inch children's bike: **€10/day**
- Trailer: **€5/day**
- Child seat on VAE: **€5/day**
- Wearing a helmet is compulsory for children up to 12 years old and strongly recommended for others. Provided for any rental.



🇫🇷 Au départ de la maison d'hôtes « Au gré du vent », partez à la découverte de la Côte d'Albâtre à vélo. Littoral, plages, vallées côtières et nature verdoyante vous charmeront au gré des saisons. Cartes et conseils vous seront fournis avec plaisir.

🇬🇧 Departing from the "Au gré du vent" guest house, set off to explore the Côte d'Albâtre by bike. Coastline, beaches, coastal valleys and green nature will charm you throughout the seasons. Maps and advice will be provided to you with pleasure.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

Balade en e-trotts

E-trot ride



MALLEVILLE-LES-GRÈS | BALADES EN E-TROTTS

Au gré du vent - 644 rue de l'église - 76450 MALLEVILLE-LES-GRÈS
Contact : 06 71 28 43 88 - augreduvent76450@gmail.com
https://augreduvent76.jimdofree.com/

TARIFS PRICE

- Balade accompagnée de 1h30 : **35€/pers.**
 - Balade accompagnée de 2h : **40€/pers.**
- A partir de 14 ans. La durée de l'activité ne comprend pas la prise en main. Equipements de sécurité fournis.

Accompanied walk (during 1h30) : **€35/person**
Accompanied walk (during 2h) : **€40/person**
From 14 years old. The duration of the activity does not include handling. Safety equipment provided.



🇫🇷 Stéphane vous accompagne pour une balade en trottinette électrique tout-terrain. Circuits et durée de parcours au choix sur des trottinettes à large plateau, pneus fat, bimoteurs. A partir de 14 ans, pour 1 à 4 personnes maximum. Sur place, chambres d'hôtes pouvant vous accueillir.

🇬🇧 Stéphane accompanies you for a ride on an all-terrain electric scooter. Circuits and duration of journey of your choice on scooters with wide deck, fat tires, twin motors. From 14 years old, for 1 to 4 people maximum. On site, guest rooms that can accommodate you.



ACTIVITÉ PROPOSÉE TOUTE L'ANNÉE
Activity offered all year round

Centres équestres

Equestrian centres



BLOSSEVILLE-SUR-MER | LE CLOS D'HERINE

24 rue du bout du moulin - 76460 BLOSSEVILLE-SUR-MER - Contact : 02 35 97 54 38
06 19 45 07 12 - vicky.jaspert@gmail.com - <https://le-clos-d-herine.webnode.fr/>

TARIFS
PRICES

Séance 1h à partir de 20€
1h session from €20



Le clos d'Herine propose des cours d'équitation, de l'initiation au perfectionnement, dès 3 ans. Des stages sont organisés pendant les vacances scolaires des différentes zones avec éventuellement passages de galops. L'été, une semaine de stage est organisée en camping. Le centre propose également de la pension pour les chevaux de propriétaires, mais aussi tout simplement des balades pour enfants.

The clos d'Herine offers horse riding courses, from beginner to advanced training, starting at 3 years old. Lessons are organised during school holidays with a possibility to obtain "galops". During summer, a week of lessons is organised during which camping on site is possible. The centre also offers horse pension for owners as well as simple rides for children.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE (FERMÉ DU 22/08 AU 08/09)

Open all year (Closed from 22/08 to 08/09)

MANNEVILLE-ÈS-PLAINS | LES ÉCURIES DE MANNEVILLE

2 rue du bois - 76 460 MANNEVILLE-ÈS-PLAINS
Contact : 06 21 93 22 73 - michael.fournier76@laposte.net
www.ecuries-de-manneville.fr

TARIFS PRICE

• Balade à poney/ Pony Ride : 15€/h



Vous êtes à la recherche d'un endroit calme pour une randonnée ou une balade à cheval ? Le centre équestre des Ecuries de Manneville est un véritable paradis des adeptes de l'équitation. Situé dans un vaste domaine de Manneville-ès-Plains, notre établissement offre de nombreuses activités équestres. Ouvert en toute saison, notre écurie met à votre disposition ses installations pour recevoir vos chevaux dans les meilleures conditions.

You are looking for a quiet place for a hike or a horse ride? The Écuries de Manneville equestrian center is a true paradise for horse-riding lovers. Located in a large area of Manneville-ès-Plains, our establishment offers many equestrian activities. Open all year round, our equestrian center opens its facilities to welcome your horses in the best conditions.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE (FERMÉ LE JEUDI + WEEK-END PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES)

Open all year (closed on Thursday + week-end during holidays)

OURVILLE-EN-CAUX | LE PETIT TORCY

1150 route de la Briqueterie - 76450 OURVILLE-EN-CAUX
Contact : 02 35 29 89 06 / 06 87 59 56 08
lepetit.torcy@free.fr



TARIFS PRICE

• Cours adulte à partir de 23€/h
Adult course from 23€/hour

• Stage galop Lessons during holidays
35€/demi-journée/ half-day ;

50€/journée/ day

• Stage galop avec passage d'examen
lesson to obtain « galops »
158€/4 jours/ 4 days

• Cours particulier Private lessons
35€/h

• Cours enfant Children lessons : 19€/h

• Baby poney à partir de 18 mois
Baby pony, from 18 month : 12€/1/2h



Le centre équestre du Petit Torcy est situé au cœur du Pays de Caux. Il s'étend sur une superficie de 6,5 Ha. Moniteur diplômé d'état, proposant des cours et des stages à partir de 18 mois, sur poney et cheval, cours et perfectionnement du G1 au G7. L'été, des randonnées équestres sont proposées sur plusieurs jours.

The equestrian centre of the Petit Torcy is located in the heart of the Pays de Caux. It spreads on an area of 6,5 ha. Certified riding instructor, offering courses and lessons from 18 month, on pony and horse, courses and improvement from G1 to G7. In summer, horse riding treks are offered over several days.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE (FERMÉ LE DIMANCHE)

Open all year round (Closed on Sunday)

SAINT-VAAST-DIEPPEDALLE | HARAS DU CÈDRE

804 route des hameaux - 76450 SAINT-VAAST-DIEPPEDALLE - Contact : 06 83 47 94 07



Balade Equestre, cours perfectionnement, initiation balade à poney, cours d'équitation avec un instructeur diplômé de Saumur. Toute l'année sur réservation.
Equestrian rides, advanced courses, introductory pony rides, riding lessons with a qualified instructor from Saumur. All year round by reservation.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year round

Side-car

Sidecar



SAINT-VALERY-EN-CAUX | AZUR PROM'SIDE

55 route du Havre - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX

Contact : 07 81 84 07 45

emmyr.dhausen@gmail.com

TARIF PRICE

• 60€/heure (valable pour 1 ou 2 personnes)
A partir de 18 ans ou 10 ans si accompagné
€60 / hour (valid for 1 or 2 people)
From 18 years old or 10 years old
if accompanied



📍 Azur Prom'side propose des promenades touristiques en side-car avec chauffeur pour 2 passagers maximum et au départ de Saint-Valery-en-Caux. L'itinéraire, au choix du client, pourra être ponctué d'arrêt d'intérêt touristique sur la Côte, pour profiter au mieux des points de vue qu'offre la Côte d'Albâtre. Une excursion originale qui peut tout à fait être offerte en cadeau. La veste, les gants et casques sont prêtés, gel hydroalcoolique et charlottes à usage unique fournis.

📍 Azur Prom'side offers tourist rides in a sidecar with driver for a maximum of 2 passengers and departing from Saint-Valery-en-Caux. The itinerary, at the customer's choice, may be punctuated with stops of touristic interest along the Coast, to enjoy the views offered by the Côte d'Albâtre. An original excursion that can be offered as a gift. Jacket, gloves and helmets are loaned, hydroalcoholic gel and disposable protective caps are provided.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE SUR RÉSERVATION

Open all year by appointment

Sorties / Loisirs

GOING OUT /
LEISURE ACTIVITIES



Légende des pictos

SYMBOL LEGEND



Douche
Shower



Restaurant
Restaurant



Accessible aux
personnes à
mobilité réduite
Disabled people



Animaux
acceptés
Pets welcome



Chèques
vacances
Holidays vouchers



Wifi
Wifi



WC
WC



Bar
Bar



Accessible aux
poussettes
Accessible to strollers



Jeux enfants
Children's play



Carte
de crédit
Credit card

Casino / Jeux

Casino / Games

SAINT-VALERY-EN-CAUX | CASINO

1 Promenade Jacques Couture - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX - Contact : 02 35 57 84 10
contact@casino-saintvalery.com - http://www.casino-saintvalery.com



MACHINES À SOUS, BLACK JACK, ROULETTE
SLOT MACHINES, BLACKJACK, ROULETTE

📍 Situé face à la mer, le Casino de Saint-Valéry-en-Caux vous offre une superbe vue panoramique sur la Côte d'Albâtre. Dans un décor moderne, profitez des nombreuses activités du casino : machines à sous, roulette, black jack, stud poker, restaurant, hôtel, cinéma. Ouvert tous les jours de 10h à 2h (vendredi 3h, samedi 4h).

🌊 Facing the sea, the Casino of Saint-Valéry-en-Caux offers an amazing view of the whole panorama of the Côte d'Albâtre. In a modern setting, enjoy the casino's many activities : slot machines, roulette, blackjack, restaurant, hotel, cinema. Open every day from 10am to 2am (Friday 3am, Saturday 4am).



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

VEULETTES-SUR-MER | CASINO

1 Chemin du Catelier - 76450 VEULETTES-SUR-MER - Contact : 02 35 57 93 00
contact-casinoveulettes@orange.fr - www.casinoveulettes.com

MACHINES À SOUS, BLACK JACK, ROULETTE
SLOT MACHINES, BLACKJACK, ROULETTE

📍 Black jack, roulette anglaise et black jack électronique, texas hold'em poker et 60 machines à sous. Bar et restaurant. Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 1h, les vendredis et samedis de 10h à 3h.

🌊 Blackjack, English roulette and electronic blackjack, Texas hold'em poker and 60 slot machines. Bar and restaurant. Open from Sunday to Thursday from 10 am to 1 am, Fridays and Saturdays from 10 am to 3 am.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

Cinéma

Cinema

SAINT-VALERY-EN-CAUX | CINÉMA DU CASINO

1 promenade Jacques Couture - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX - Contact : 02 35 57 84 10
contact@casino-saintvalery.com - http://www.casino-saintvalery.com



PROGRAMME DISPONIBLE CHAQUE SEMAINE

PROGRAMME AVAILABLE EVERY WEEK

TARIFS PRICE :

Adulte / adult : **7,90€** - Réduit/reduced price : **6,50€**
Enfant - 14 ans / -14 years old : **4,50€**

📍 Situé à Saint-Valéry-en-Caux face à la mer, le cinéma vous propose une salle de 156 places, avec projection dolby stéréo grand confort, numérique 2D et 3D. Le programme est disponible chaque semaine à l'entrée du casino.

🌊 Located in front of the sea in Saint-Valéry-en-Caux, the cinema is equipped with a 156-seat room, with great comfort Dolby digital system, in 2D and 3D. The program is available every week at the casino entrance.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

VEULES-LES-ROSES | CINÉMA REX SALLE ANAIS AUBERT

Place des Ecosais 76980 VEULES-LES-ROSES
Contact : cineveuleslesroses@gmail.com

TARIFS PRICE :

Adulte / adult : **8,50€**
Enfant 15-25 ans /
Child 15-25 years old : **6€**
Enfant -14 ans /
Child -14 years old : **4€**
Tarif réduit / reduced price : **7€**



📍 Au centre de la place des écosais se trouve la salle du cinéma Le Rex. Il diffuse toute l'année des films populaires et d'auteurs du monde entier. Le Rex possède 95 places et une installation numérique. Hors saison, il propose quelques séances et débats de cinéma via l'association Ciné-Objectifs et quelques représentations théâtrales sur sa petite scène.

🌊 In the center of Place des Scottish is the Le Rex cinema. It broadcasts popular and art-house films from all over the world all year round. The Rex has 95 seats and a digital installation. Out of season, it offers a few cinema screenings and debates via the Ciné-Objectifs association and a few theatrical performances on its small stage.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
Open all year

Salle de spectacle

Performance hall



SAINT-VALERY-EN-CAUX | LE RAYON VERT

14 rue de la Grâce de Dieu - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX
 Contact : 02 35 97 25 41 - billetterie@lrv-saintvaleryencaux.com
 Site & billetterie en ligne : www.lrv-saintvaleryencaux.com



Le Rayon Vert appartient au réseau des scènes conventionnées d'intérêt national Art en territoire du ministère de la culture. Ses missions principales sont la création et la diffusion de spectacles de théâtre, danse, cirque et musique programmés dans son théâtre à Saint Valéry en Caux et aussi sur le territoire de la Communauté de Communes de la Côte d'Albâtre. Le théâtre propose une trentaine de spectacles par saison. Sa capacité d'accueil est de 263 places.

The Rayon Vert belongs to the network of government-regulated scenes of national art interest in the territory of the Ministry of Culture. Its main missions are the creation and dissemination of theater, dance, circus and music shows programmed in its theater in Saint Valéry en Caux and also on the territory of the Community of Communes of the Côte d'Albâtre. The theater offers around thirty shows per season. It has a capacity of 263 places.



OUVERT DE SEPTEMBRE À JUIN
 Open from September to June

Bibliothèques, médiathèques et librairies

Library, Media libraries and bookstore

LE BOURG-DUN | BIBLIOTHÈQUE DU DUN

Route de Dieppe - 76 740 LE BOURG-DUN
 Contact : 02 35 83 86 39
la-bibliotheque@wanadoo.fr

Adhésion annuelle adulte : 6€/an - Gratuit jusqu'à 18 ans
 Annual adult membership: €6 - Free up to 18 years old

La bibliothèque est ouverte à tous et à toutes. Chaque lecteur peut emprunter : 4 livres ou 4 revues + 3 CD audio + 3 DVD, soit un total de dix documents pour une durée de 3 semaines. Ouvert le mercredi et le samedi de 14h à 18h.

The library is open to everyone. Each reader can borrow: 4 books or 4 magazines + 3 audio CDs + 3 DVDs, giving a total of ten documents for a period of 3 weeks. Open Wednesday and Saturday from 2pm to 6pm.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 Open all year

CANY-BARVILLE | MÉDIATHÈQUE LES SEMAILLES

10 Route de Barville - 76450 CANY-BARVILLE
 Contact : 02 35 57 24 13 - mediatheque@cany-barville.fr - www.cany-barville.fr



Située dans un ancien corps de ferme, la médiathèque met à disposition plus de 12 000 documents, dont livres pour adultes et enfants, CD, DVD, ainsi que des périodiques.

Vous pouvez consulter le site de la médiathèque. Grâce à ce site, vous pouvez faire des recherches dans le catalogue de la médiathèque, réserver des documents, prolonger vos prêts en vous connectant à votre «compte-lecteur», accéder aux ressources numériques de la Médiathèque Départementale de la Seine-Maritime. Vous trouverez aussi des informations pratiques, les nouveautés, ainsi que le programme des animations culturelles.

Ouvert le lundi 9h30-12h, le mercredi 9h30-12h et 13h30-18h, jeudi et vendredi 15h-18h, samedi 9h30-12h et 13h30-17h. Fermé le jeudi et samedi matin pendant les vacances.



Located in a former farmhouse, the media library provides more than 12,000 documents, including books for adults and children, CDs, DVDs, as well as periodicals. You can consult the media library website: Thanks to this site, you can search in the media library catalog, reserve documents, extend your loans by connecting to your «reader account», access the digital resources of the media library: Seine-Maritime Departmental Media Library. You will also find practical information, new developments, as well as the program of cultural events. Open Monday 9:30 am - 12 pm, Wednesday 9:30 am - 12 pm and 1:30 pm - 6 pm, Thursday and Friday 3 pm - 6 pm, Saturday 9:30 am - 12 pm and 1:30 pm - 5 pm. Closed Thursday and Saturday morning during the holidays.



OUVERT TOUTE L'ANNÉE
 Open all year

OURVILLE-EN-CAUX | LA FARANDOLE

120 rue de l'école - 76450 OURVILLE-EN-CAUX

Contact : 02 35 28 29 77

bibliotheque.ourvilleencaux@orange.fr - <https://bibliotheque-ourvilleencaux.fr/>

Adhésion annuelle : Adulte > 3,50€ - Gratuit - 14 ans

Adult membership: €3.50 - Children free (-14 years old)

📖 Au sein de notre bibliothèque vous pouvez emprunter ou consulter sur place plus de 4000 ouvrages pour jeunes et adultes (albums, bd, romans, documentaires, cd, dvd). Nous proposons différentes activités comme des heures du contes, des ateliers d'écriture (à partir de 15 ans), des spectacles pour enfants, nous accueillons également des expositions etc...

🇬🇧 *In our library you can borrow or consult on site more than 4000 books for young people and adults (albums, comics, novels, documentaries, CDs, DVDs). We offer different activities such as story times, writing workshops (at from 15 years old), shows for children, we also host exhibitions etc...*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX | BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Place Bérégovoy - 76450 SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX

Contact : 02 35 57 08 09

bibliotheque-smab@orange.fr

📖 La bibliothèque, située à l'étage de l'ancienne mairie, est un lieu de lecture calme et reposant. Adapté aux tout-petits, elle dispose de livres de toutes catégories : romans, BD, documentaires, livres d'éveil... que vous pourrez consulter gratuitement. Ouverte les lundis et jeudis de 13h30 à 15h30, mercredis de 13h30 à 16h30 et vendredi de 16h à 18h.

🇬🇧 *The library, located upstairs in the old town hall, is a calm and relaxing place to read. Suitable for toddlers, it has books of all categories: novels, comics, documentaries, educational books, etc.) that you can consult for free. Open Mondays and Thursdays from 1:30 p.m. to 3:30 p.m., Wednesdays from 1:30 p.m. to 4:30 p.m. and Fridays from 4 p.m. to 6 p.m.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

SAINT-VALERY-EN-CAUX | MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE

15 rue d'Etennemare - 76460 SAINT-VALERY-EN-CAUX

Contact : 02 35 97 23 35 - accueil-mediathèque@ville-saint-valery-en-caux.fr

www.mediathèque-saintvaleryencaux.fr

Abonnement Adulte : Bibliothèque > 12€ Médiathèque > 28€

Adult subscription: Library €12 - Media library €28 - Child subscription Library €3 - Media library €5

📖 La Médiathèque propose des livres, la presse quotidienne, des magazines, CD, DVD, des textes lus, des jeux de société, un espace Gaming (jeux vidéo), un accès Wifi, un accès multimédia. La médiathèque a été entièrement rénovée et modernisée en 2018. Les nouvelles technologies numériques y sont à disposition et permettent de rendre accessibles encore plus de contenus. Ouvert les mardis 14h à 18h, mercredi 10h à 18h, jeudi 14h à 17h, vendredi 15h à 18h, samedi 10h à 17h.

🇬🇧 *The media library offers of books, daily newspapers, magazines, CDs, DVDs, read texts, board games, a gaming area (video games), a WiFi access, a multimedia area. The media library has been completely renovated and modernized in 2018. New digital technologies are available there and give access to even more contents. Open Tuesday 2pm to 6pm, Wednesday 10am to 6pm, Thursday 2pm to 5pm, Friday 3pm to 6pm and Saturday 10am to 5pm.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

SOTTEVILLE-SUR-MER | BIBLIOTHEQUE A.B.C.

2, place de la Libération, 76740 Sotteville-sur-Mer - Contact : 02 35 57 00 12

bibliosotteville@wanadoo.fr - <http://bibliosotteville.jimdo.com>

Adhésion annuelle : Adulte > 6€ - Enfant > 4€ / Famille > 15€

Famille en vacances > 12€

Adult membership: Adult €6 - Children €4 - Family €15 - Tourist family €12

📖 La bibliothèque propose : emprunt de livres, DVD et CD, jeunesse et adultes, expositions temporaires et animations dans et hors les murs. Convention avec la Médiathèque départementale de Seine-Maritime. Ouvert les mardi et mercredi de 9h à 12h, le vendredi de 16h à 18h, le samedi de 10h à 12h. De mi-juillet à mi-août, le lundi de 14h à 17h, mardi de 9h à 12h et 14h à 17h, du mercredi au jeudi de 9h à 12h, le vendredi de 9h à 12h et 16h à 18h, le samedi de 10h à 12h.

🇬🇧 *The library offers: borrowing books, DVDs and CDs, for young people and adults, temporary exhibitions and activities inside and outside the walls. Agreement with the Seine-Maritime Departmental Media Library. Open Tuesday and Wednesday from 9 a.m. to 12 p.m., Friday from 4 p.m. to 6 p.m., Saturday from 10 a.m. to 12 p.m. From mid-July to mid-August, Monday from 2 p.m. to 5 p.m., Tuesday from 9 a.m. to 12 p.m. and 2 p.m. to 5 p.m., Wednesday to Thursday from 9 a.m. to 12 p.m., Friday from 9 a.m. to 12 p.m. and 4 p.m. to 6 p.m., Saturday from 10 a.m. to 12 p.m.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

VEULES-LES-ROSES | BIBLIOTHEQUE DE VEULES-LES-ROSES

1 rue du Docteur Michel - 76980 VEULES-LES-ROSES

Contact : biblio.veules@yahoo.com

<https://bibliotheque-de-veules-les-roses.jimdosite.com/>

Tarif annuel :

Famille : 20€

Annual rate:

Family: €20

📖 La bibliothèque de Veules-les-Roses propose le prêt des 3500 livres de son fonds documentaire. En outre, diverses activités et animations culturelles et artistiques sont organisées en cours d'année : club de lectures, lectures tous publics au sein de la bibliothèque ou dans son jardin. Ouverte le mercredi de 10h à 12h et 15h à 17h et le samedi de 10h à 12h.

🇬🇧 *The Veules-les-Roses library offers the loan of 3,500 books from its documentary collection. In addition, various cultural and artistic activities and events are organized during the year: reading club, readings for all audiences in the library or in its garden. Open Wednesday from 10 a.m. to 12 p.m. and 3 p.m. to 5 p.m. and Saturday from 10 a.m. to 12 p.m.*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

VEULES-LES-ROSES | LES MONDES DE ZULMA

1 rue Gabriel Marty - 76980 VEULES-LES-ROSES - Contact : 09 82 81 53 47

contact@lesmondesdezulma.fr

www.lesmondesdezulma.fr

📖 Librairie-concept store, nous vous proposons tout au long de l'année de la littérature, des BD, mangas, littérature jeunesse, des objets du monde, une papeterie de qualité, des jeux et des articles de loisirs créatifs. Nous vous proposons également une pause-café sur le chemin de la Veules, dans le square qui fait face à la librairie, au pied d'un saule magnifique. Rencontres avec des auteurs, collaboration avec le club de lecture. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 13h et 14h à 18h30 (17h30 le dimanche).

🇬🇧 *Bookstore-concept store, we offer literature, comics, manga, children's literature, objects from around the world, quality stationery, games and creative leisure items all year round. We also offer a coffee break on Chemin de la Veules, in the square opposite the bookstore, at the foot of a magnificent willow tree. Meetings with authors, collaboration with the reading club. Open Tuesday to Sunday from 10 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 6:30 p.m. (5:30 p.m. on Sunday).*



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Open all year

Retrouvez nos éditions

Find our editions

Les E-brochures Hébergement, restauration et commerces du terroir

Pour vous aider dans votre recherche d'hébergement et de bonnes adresses du terroir. Elles ont l'avantage d'être mises à jour régulièrement et peuvent être envoyées par mail, dans un souci de développement durable.

E-brochures Accommodation, catering and local shops

To help you in your search for accommodation and good local addresses. They have the advantage of being updated regularly and can be sent by email, in a concern for sustainable development.

Les circuits patrimoine et nature

Heritage and nature circuits

Veules-les-Roses, Veulettes-sur-Mer/Basse vallée de la Durdent et Coteau des falaises du pont Rouge, Cany-Barville, Vittefleury, Paluel / Pont Rouge, Grainville-la-Teinturière/ les Basses Eaux



Le magazine Albâtre Animation

D'avril à septembre, retrouvez-le chaque mois dans nos bureaux d'accueil. En basse saison pendant les vacances scolaires. Vous y trouverez toutes les activités et animations organisées pour toute la famille. Des stages sportifs aux ateliers créatifs en passant par les concerts et fêtes traditionnelles.

The magazine Albâtre Animation

From April to September, find it every month in our reception offices. In low season during School holidays. There you will find all the activities and entertainment organized for the whole family. From sports courses to creative workshops in going through the concerts and traditional festivals.

La carte de randonnée

34 circuits de randonnée balisés sont présentés sur cette carte. Un résumé ainsi que les informations essentielles (durée, trajet, point de départ, niveau de difficulté...) vous aideront à choisir votre parcours.

The hiking map

34 marked hiking trails are presented on this map. A summary as well as essential information (duration, route, starting point, level of difficulty, etc.) will help you choose your route.



Le carnet des marées

Pour pêcher ou simplement profiter de nos plages, partez toujours informés des horaires de marées !

The tide book

To fish or simply enjoy our beaches, always stay informed of the tide times!



Le guide découvertes

Il vous emmènera à la découverte des pépites du territoire en toutes saisons.

The discovery guide

It will take you to discover the nuggets of the territory in all seasons.

cote-albatre-tourisme.fr

Le site internet de l'Office de Tourisme de la Côte d'Albâtre, pour être toujours à jour des dernières actualités !

The website of the Côte d'Albâtre Tourist Office, to always be up to date with the latest news!

